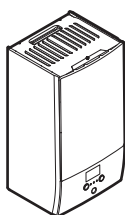




Manual de instalação

Daikin Altherma 3 H HT W



ETBH16DA6V
ETBH16DA9W
ETBX16DA6V
ETBX16DA9W

Manual de instalação
Daikin Altherma 3 H HT W

Portugues

- CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMIDAD
- CE - DICHLARAZIONE-DI-CONFORMITA
- CE - ДИКЛЭРАЦІЯ-ПРЭ-СВОБЕДНАСЦІ
- CE - CONFORMITÄTSTÄRKERKLÄRUNG

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement auquel cette déclaration s'applique;
- 03 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 04 (es) declara sobre su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 05 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 06 (nl) verklaart hierbij te eigen oclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 07 (pl) oświadczam, że jestem odpowiedzialny za tożsamość i zgodność z innymi wymaganiami normatywnymi;
- 08 (pt) declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

ETBH16DA6V, ETBH16DA9W, ETBX16DA6V, ETBX16DA9W,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 derien følgende Norm(en) eller annen anden Normdokument eller Dokumenten enskriftensinspektion, under der Voreansættning, dás sie gemás unserer Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 sont conformes à l(au)x norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(elle) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 sivo odgovorno je to(om) okoliščini(om) in/ali drugemu dokumentu, pri uporabi tega dokumenta v skladu s našimi navodili.

EN60335-2-40,

- 01 gemäß den Vorschriften der
- 02 conformément aux stipulations des:
- 03 overeenkomstig de bepalingen van:
- 04 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
- 05 secondo le prescrizioni per:
- 06 в соответствии с требованиями:
- 07 zgodnie z postanowieniami:
- 08 de acuerdo con el previso etc.
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 underlagsgäse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 qiti i hertidli bestemmelse i:
- 13 noudattajan määräykset:
- 14 za dotýžajú ustanovení předpisů:
- 15 prema odredbama:
- 16 kuverti atž:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 18 in una prevedebitor.

- 01 Not* as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis* wie in <A> ausgeführt und von positiv beurteilt/gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par
- 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
- 05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por
- 06 Nota* delimitado nel <A> e giudicato positivamente da
- 07 Merk* sondači te informacije i <A> i glavnim pozitivno ocenjene ar i svoje Zertifikat <C>
- 08 Huom* jotta on esitettyä asiain kanssa <A> ja jotta on hyväksynyt Zertifikatin <C>
- 09 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> in odbornou straní v rámci osvědčení <C>
- 10 Bemerk* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>

- CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
- CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЛЕТСТВИИ
- CE - OVIJESITIMELISESSELKILÄRINTÄ
- CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

- 09 (en) declares its sole responsibility for the equipment, in which the use of the following standard(s) or other normative document(s) is intended;
- 10 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement auquel cette déclaration s'applique;
- 11 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 12 (es) declara sobre su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 13 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 14 (nl) verklaart hierbij te eigen oclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 15 (pl) oświadczam, że jestem odpowiedzialny za tożsamość i zgodność z innymi wymaganiami normatywnymi;
- 16 (pt) declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

- 08 esão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии использования согласно нашим инструкциям;
- 10 ovenholder følgende standard(er) eller andet/andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser;
- 11 respektive utövning av tillhör överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normativa dokument, under förutsättning att användning sker överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive uslyti eri överensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning av at disse bruges i henhold til våre instruksjoner;
- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeistettujen mukaisesti;
- 14 za predpokladu, že jsou využity v souladu s našimi pokyny, obhajující následující normám nebo normativním dokumentem;
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(im) ili drugim normativnim dokumentom(im), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;

**Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 11 Information* enligt <A> och godkänts av enligt Certificat <C>
- 12 Merk* sondači te informacije i <A> i glavnim pozitivno ocenjene ar i svoje Zertifikat <C>
- 13 Huom* jotta on esitettyä asiain kanssa <A> ja jotta on hyväksynyt Zertifikatin <C>
- 14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> in odbornou straní v rámci osvědčení <C>
- 15 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 16 Megjegyzés* az/í <A> alapján a/í igazolta a megjelölt, a/í Zertifikattal <C>
- 17 Uvega* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną oceniono esse stabilni in <A> i aprobat pozyty de
- 18 Nota* in conformitate cu Certificatul <C>
- 19 Opomba* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiitnud järgi vastavalt sertifikaadile <C>

- CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE - VASTAVUSEKILÄRINTÄ
- CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI
- CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

- 17 (en) declares the main technical responsibility for the equipment, in which the use of the following standard(s) or other normative document(s) is intended;
- 18 (fr) déclare la responsabilité technique principale de l'équipement, dans lequel l'utilisation des normes ou documents normatifs suivants est prévue;
- 19 (de) erklärt die wesentliche technische Verantwortung für die Ausrüstung, für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 20 (es) declara la principal responsabilidad técnica de los aparatos a los que se refiere esta declaración;
- 21 (it) dichiara la propria responsabilità tecnica per gli apparecchi ai quali si riferisce questa dichiarazione;
- 22 (nl) verklaart hierbij de belangrijkste technische aansprakelijkheid voor de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 23 (pl) oświadczam, że jestem odpowiedzialny za techniczną odpowiedzialność za urządzenia, na które są wydane te oświadczenie;
- 24 (pt) declara a principal responsabilidade técnica de os equipamentos a que esta declaração se refere;

- 18 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)nak, az azokat előírás szerint használják;
- 19 szerint a főlegye felelőssége az eszközre vonatkozó normatív dokumentum(ok) használatára, amiket az alábbi dokumentum(ok) szerint kell használni;
- 20 on vastavuses järgmistele standarditele ja/või teile normatiivsetele dokumentidele, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele;
- 21 alittaa Zemiari nurodyjny standardy i/lub inye normativny dokumenty, pri usloviye, che se ispolzovay s'obrazno naurite instruktsiy;
- 22 tad, ja tebi alitabisi razložiti nurodyjenim, abisi sk'osobem standardim in oblem normativnim dokumentim;
- 23 su i zbroje s nasledujućim normativnim (i) dokumentom(im), za predpokladu, že se použivaju u skladu s našim navodim;
- 25 ühtlasi, laimatalmasza gőre kulánalmasi kőszulási asgđitaki standardiar ve norm beifiten bejelėrie vnyumidok;

- 01 Directives as amended
- 02 Direktiven, med senere ændringer
- 03 Direktiven, gemäß Änderung
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 05 Directives, según de modifica
- 06 Direktiiv, omus jõuga muudetud
- 07 Direktiiv, conform alegerărilor
- 08 Direktiiv, conform alegerărilor
- 09 Direktiiv, med senere ændringer
- 10 Direktiv, med foretagne ændringer
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer
- 12 Direktiv, med foretagne ændringer
- 13 Direktiv, med foretagne ændringer
- 14 i värtan ändri
- 15 Spemnice, kako je izmjenjeno
- 16 irányel(ek) és módosítási rendelkezései
- 17 z późniejszych poprawkami

- 21 Zabeleška* izjavo e izjavljeno a <A> i osvećeno potokometo ot u skladu s certifikatom <C>
- 22 Pastaba* pažinimas su <A> ir patvirtinamas su pagal sertifikata <C>
- 23 Píživmes* ka notinis <A> un atibilstis pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>
- 24 Poznámka* ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zistené v sklade s osvedčením <C>
- 25 Not* laradim olumli olak degđerindirđi gđi;

- CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
- CE - ATILI STIRAS-DEKLARACIJA
- CE - VYHLASENIE-ZHODY
- CE - UYGUNLUK-BEYANI

- 19 (en) declares the main technical responsibility for the equipment, in which the use of the following standard(s) or other normative document(s) is intended;
- 20 (fr) déclare la responsabilité technique principale de l'équipement, dans lequel l'utilisation des normes ou documents normatifs suivants est prévue;
- 21 (de) erklärt die wesentliche technische Verantwortung für die Ausrüstung, für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 22 (es) declara la principal responsabilidad técnica de los aparatos a los que se refiere esta declaración;
- 23 (it) dichiara la propria responsabilità tecnica per gli apparecchi ai quali si riferisce questa dichiarazione;
- 24 (nl) verklaart hierbij de belangrijkste technische aansprakelijkheid voor de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 25 (pl) oświadczam, że jestem odpowiedzialny za techniczną odpowiedzialność za urządzenia, na które są wydane te oświadczenie;

- 18 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)nak, az azokat előírás szerint használják;
- 19 szerint a főlegye felelőssége az eszközre vonatkozó normatív dokumentum(ok) használatára, amiket az alábbi dokumentum(ok) szerint kell használni;
- 20 on vastavuses järgmistele standarditele ja/või teile normatiivsetele dokumentidele, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele;
- 21 alittaa Zemiari nurodyjny standardy i/lub inye normativny dokumenty, pri usloviye, che se ispolzovay s'obrazno naurite instruktsiy;
- 22 tad, ja tebi alitabisi razložiti nurodyjenim, abisi sk'osobem standardim in oblem normativnim dokumentim;
- 23 su i zbroje s nasledujućim normativnim (i) dokumentom(im), za predpokladu, že se použivaju u skladu s našim navodim;
- 25 ühtlasi, laimatalmasza gőre kulánalmasi kőszulási asgđitaki standardiar ve norm beifiten bejelėrie vnyumidok;

- 01 Directives as amended
- 02 Direktiven, med senere ændringer
- 03 Direktiven, gemäß Änderung
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 05 Directives, según de modifica
- 06 Direktiiv, omus jõuga muudetud
- 07 Direktiiv, conform alegerărilor
- 08 Direktiiv, conform alegerărilor
- 09 Direktiiv, med senere ændringer
- 10 Direktiv, med foretagne ændringer
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer
- 12 Direktiv, med foretagne ændringer
- 13 Direktiv, med foretagne ændringer
- 14 i värtan ändri
- 15 Spemnice, kako je izmjenjeno
- 16 irányel(ek) és módosítási rendelkezései
- 17 z późniejszych poprawkami

- 21 Zabeleška* izjavo e izjavljeno a <A> i osvećeno potokometo ot u skladu s certifikatom <C>
- 22 Pastaba* pažinimas su <A> ir patvirtinamas su pagal sertifikata <C>
- 23 Píživmes* ka notinis <A> un atibilstis pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>
- 24 Poznámka* ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zistené v sklade s osvedčením <C>
- 25 Not* laradim olumli olak degđerindirđi gđi;



Índice

6.4.2	Zona adicional.....	26
6.4.3	Informações	26
6.5	Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do instalador.....	27
1	Acerca da documentação	3
1.1	Acerca deste documento.....	3
2	Acerca da caixa	4
2.1	Unidade de interior.....	4
2.1.1	Para retirar os acessórios da unidade de interior.....	4
3	Instalação da unidade	4
3.1	Preparação do local de instalação.....	4
3.1.1	Requisitos do local de instalação para a unidade de interior.....	4
3.2	Abertura e encerramento da unidade.....	4
3.2.1	Para abrir a unidade de interior.....	4
3.2.2	Para fechar a unidade de interior.....	5
3.3	Montagem da unidade de interior.....	5
3.3.1	Para instalar a unidade de interior.....	5
3.3.2	Para ligar a mangureira de drenagem ao dreno.....	6
4	Instalação da tubagem	6
4.1	Preparação da tubagem de água.....	6
4.1.1	Para verificar o volume de água e o caudal.....	6
4.1.2	Requisitos do depósito de outro fabricante.....	7
4.2	Ligação da tubagem de água.....	7
4.2.1	Para ligar a tubagem de água.....	7
4.2.2	Para encher o circuito de água.....	8
4.2.3	Para proteger o circuito de água contra congelamento.....	8
4.2.4	Para encher o depósito de água quente sanitária.....	9
4.2.5	Para isolar a tubagem de água.....	9
5	Instalação eléctrica	9
5.1	Acerca da conformidade eléctrica.....	9
5.2	Descrição geral das ligações eléctricas para atuadores externos e internos.....	9
5.2.1	Para ligar a fonte de alimentação principal.....	11
5.2.2	Para ligar a fonte de alimentação do aquecedor de reserva.....	12
5.2.3	Para ligar a válvula de fecho.....	14
5.2.4	Para ligar os contadores de eletricidade.....	14
5.2.5	Para ligar o circulador de água quente sanitária.....	15
5.2.6	Para ligar a saída do alarme.....	15
5.2.7	Para ligar a saída ACTIVAR/DEACTIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente.....	16
5.2.8	Para ligar a comutação para fonte externa de calor.....	16
5.2.9	Para ligar as entradas digitais de consumo energético.....	17
5.2.10	Para ligar o termóstato de segurança (contacto normalmente fechado).....	17
6	Configuração	18
6.1	Descrição geral: Configuração.....	18
6.1.1	Para aceder aos comandos mais utilizados.....	18
6.2	Assistente de configuração.....	19
6.2.1	Assistente de configuração: idioma.....	19
6.2.2	Assistente de configuração: hora e data.....	19
6.2.3	Assistente de configuração: sistema.....	19
6.2.4	Assistente de configuração: aquecedor de reserva.....	21
6.2.5	Assistente de configuração: zona principal.....	22
6.2.6	Assistente de configuração: zona adicional.....	23
6.2.7	Assistente de configuração: depósito.....	23
6.3	Curva dependente do clima.....	24
6.3.1	O que é uma curva dependente do clima?.....	24
6.3.2	Curva de 2 pontos.....	24
6.3.3	Curva com desvio de gradiente.....	24
6.3.4	Utilizar curvas dependentes do clima.....	25
6.4	Menu de configurações.....	26
6.4.1	Zona principal.....	26
7	Activação	28
7.1	Lista de verificação antes da activação.....	28
7.2	Lista de verificação durante a activação da unidade.....	28
7.2.1	Para verificar o caudal mínimo.....	29
7.2.2	Para efectuar uma purga de ar.....	29
7.2.3	Para efectuar uma operação de teste de funcionamento.....	29
7.2.4	Para efectuar um teste de funcionamento do actuador.....	29
7.2.5	Para efectuar uma secagem da betonilha do aquecimento por baixo do piso.....	30
8	Entrega ao utilizador	30
9	Dados técnicos	31
9.1	Diagrama das tubagens: Unidade de interior.....	31
9.2	Esquema elétrico: Unidade de interior.....	32

1 Acerca da documentação

1.1 Acerca deste documento

Público-alvo

Instaladores autorizados

Conjunto de documentação

Este documento faz parte de um conjunto de documentação. O conjunto completo é constituído por:

- **Precauções de segurança gerais:**

- Instruções de segurança que deve ler antes de instalar
- Formato: Papel (na caixa da unidade de interior)

- **Manual de operações:**

- Guia rápido para uma utilização básica
- Formato: Papel (na caixa da unidade de interior)

- **Guia de referência do utilizador:**

- Instruções detalhadas passo a passo e informações de apoio para uma utilização básica e avançada
- Formato: Ficheiros digitais em <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

- **Manual de instalação – unidade de exterior:**

- Instruções de instalação
- Formato: Papel (na caixa da unidade de exterior)

- **Manual de instalação – unidade de interior:**

- Instruções de instalação
- Formato: Papel (na caixa da unidade de interior)

- **Guia de referência do instalador:**

- Preparação da instalação, boas práticas, dados de referência, ...
- Formato: Ficheiros digitais em <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

- **Livro de anexo para equipamento opcional:**

- Informações adicionais sobre como instalar equipamento opcional
- Formato: Papel (na caixa da unidade) + Ficheiros digitais em <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

2 Acerca da caixa

As actualizações mais recentes da documentação fornecida podem estar disponíveis no site regional Daikin ou através do seu representante.

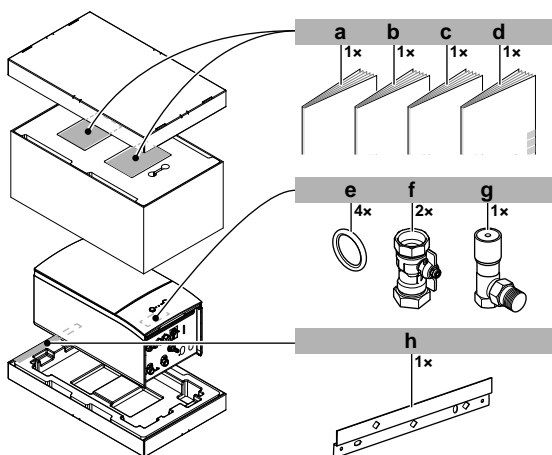
A documentação original está escrita em inglês. Todos os outros idiomas são traduções.

2 Acerca da caixa

2.1 Unidade de interior

2.1.1 Para retirar os acessórios da unidade de interior

Alguns acessórios localizam-se no interior da unidade. Para abrir a unidade, consulte "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" [p. 4].



- a Precauções de segurança gerais
- b Livro de anexo para equipamento opcional
- c Manual de instalação da unidade de interior
- d Manual de operação
- e Anel de vedação para válvula de fecho
- f Válvula de fecho
- g Válvula de derivação de sobrepessão
- h Suporte de montagem em parede

3 Instalação da unidade

3.1 Preparação do local de instalação



AVISO

O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem fontes de ignição em operação contínua (exemplo: chamas desprotegidas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em operação).

3.1.1 Requisitos do local de instalação para a unidade de interior

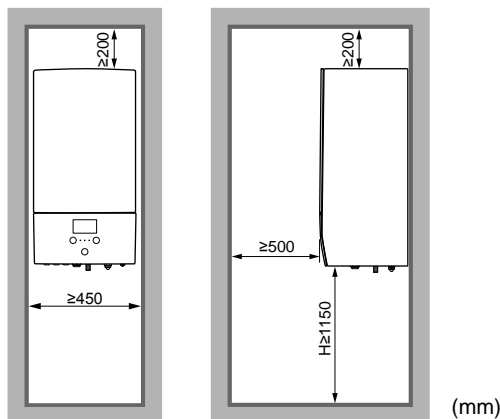
- A unidade de interior foi concebida apenas para instalação no interior e para as seguintes temperaturas ambiente:
 - Funcionamento para aquecimento ambiente: 5~30°C
 - Funcionamento para arrefecimento ambiente: 5~35°C
 - Produção de água quente sanitária: 5~35°C
- Tenha em conta as recomendações de medição:

Desnível máximo entre a unidade de interior e a unidade de exterior	10 m
Desnível máximo entre o depósito de água quente sanitária e a unidade de exterior	10 m

Comprimento máximo da tubagem de água entre a unidade de interior e o depósito de água quente sanitária	10 m
Distância máxima entre a válvula de 3 vias e a unidade de interior (nas instalações com depósito de água quente sanitária)	3 m
Comprimento total máximo da tubagem de água	50 m ^(a)

^(a) É possível determinar com precisão o comprimento da tubagem de água com a ferramenta Hydronic Piping Calculation. A ferramenta Hydronic Piping Calculation faz parte do Heating Solutions Navigator, que está disponível em <https://professional.standbyme.daikin.eu>. Contacte o seu representante caso não tenha acesso ao Heating Solutions Navigator.

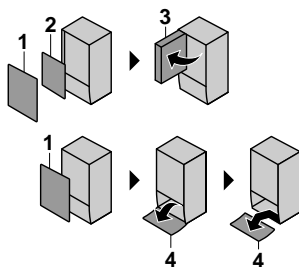
- Tenha em conta as seguintes recomendações de instalação:



3.2 Abertura e encerramento da unidade

3.2.1 Para abrir a unidade de interior

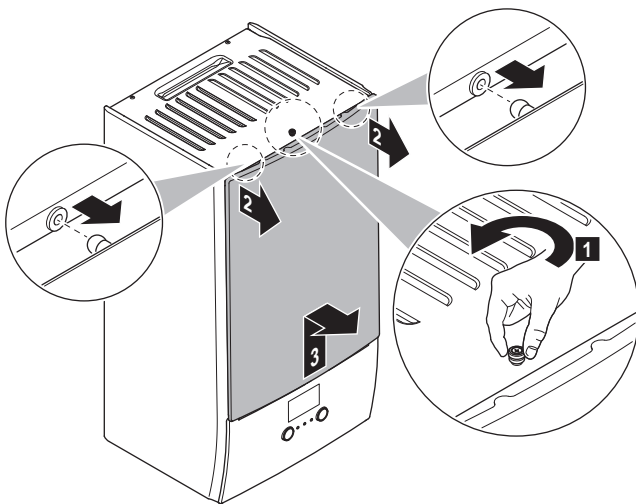
Visão geral



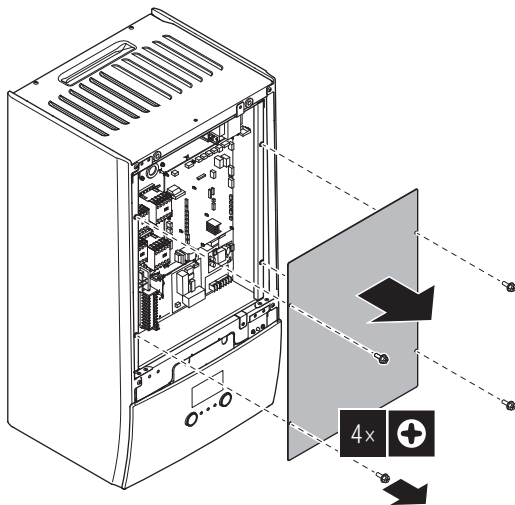
- 1 Painel frontal
- 2 Tampa da caixa de distribuição
- 3 Caixa de distribuição
- 4 Painel da interface de utilizador

Abrir

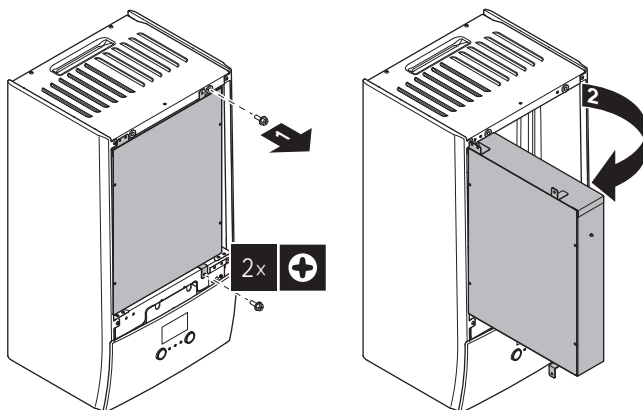
- 1 Retire o painel frontal.



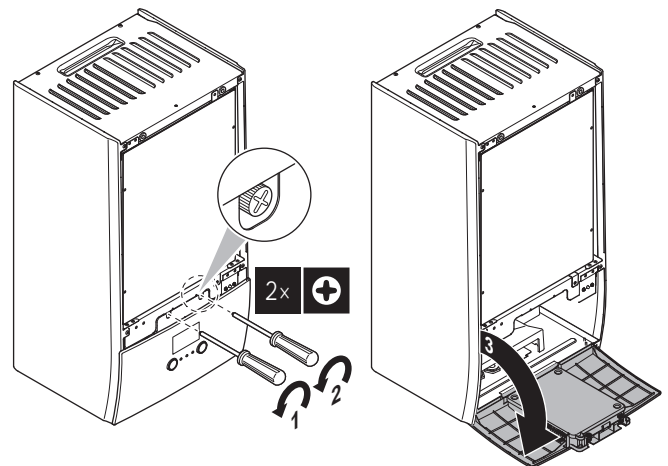
- 2 Caso tenha de ligar fiação elétrica, remova a tampa da caixa de distribuição.



- 3 Se tiver de realizar trabalhos atrás da caixa de distribuição, abra a caixa de distribuição.



- 4 Se tiver de realizar trabalhos atrás do painel da interface de utilizador ou carregar software novo para a interface de utilizador, abra o painel da interface de utilizador.

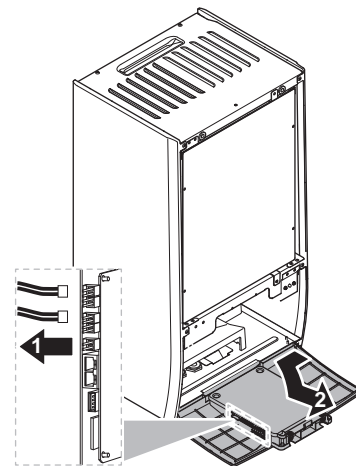


- 5 Opcional: Retire o painel da interface de utilizador.



NOTIFICAÇÃO

Se retirar o painel da interface de utilizador, desligue também os cabos da parte de trás do painel da interface de utilizador para evitar danos.



3.2.2 Para fechar a unidade de interior

- 1 Reinstale o painel da interface de utilizador.
- 2 Reinstale a tampa da caixa de distribuição e feche a caixa de distribuição.
- 3 Reinstale o painel frontal.



NOTIFICAÇÃO

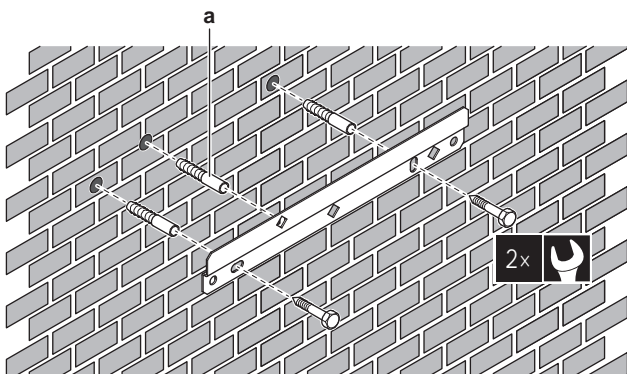
Quando fechar a tampa da unidade de interior, certifique-se de que o binário de aperto NÃO excede 4,1 N•m.

3.3 Montagem da unidade de interior

3.3.1 Para instalar a unidade de interior

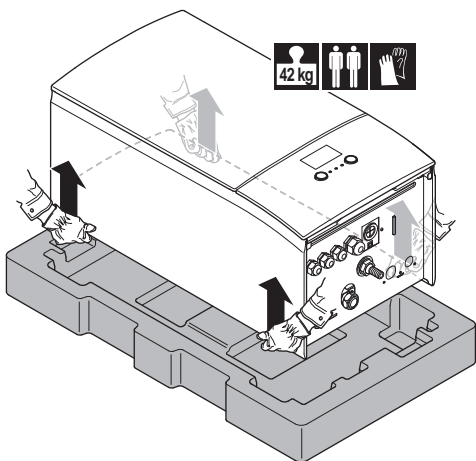
- 1 Fixe o suporte de parede (acessório) na parede (nivelada) com 2 parafusos com diâmetro de 8 mm.

4 Instalação da tubagem



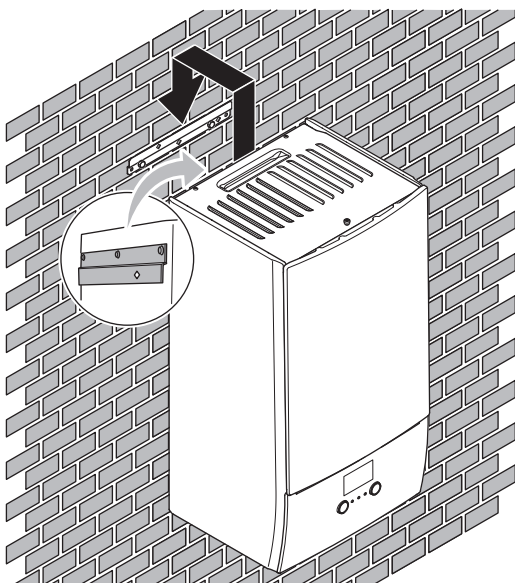
a Opcional: se pretender fixar a unidade à parede a partir do interior da unidade, instale uma bucha de parafuso adicional.

2 Levante a unidade.



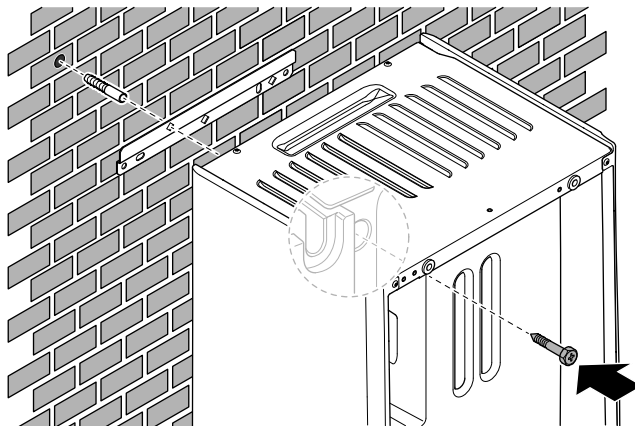
3 Prenda a unidade ao suporte de parede.

- Incline o topo da unidade contra a parede na posição do suporte de parede.
- Faça deslizar o suporte na parte de trás da unidade sobre o suporte de parede. Certifique-se de que a unidade está correctamente fixada.



4 Opcional: se pretender fixar a unidade à parede a partir do interior da unidade:

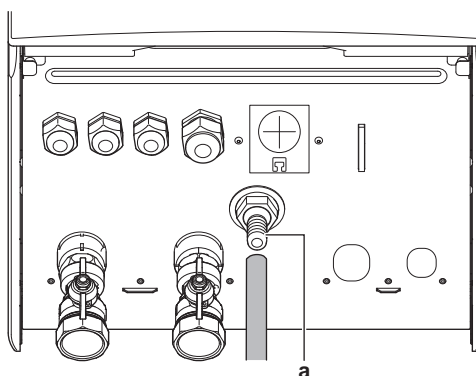
- Remova o painel dianteiro superior e abra a caixa de distribuição. Consulte "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" [▶ 4].
- Fixe a unidade à parede com um parafuso com 8 mm de diâmetro.



3.3.2 Para ligar a mangueira de drenagem ao dreno

A água proveniente da válvula de segurança é recolhida no recipiente de drenagem. Tem de ligar o recipiente de drenagem a um dreno apropriado, de acordo com a legislação aplicável.

1 Ligue um tubo de drenagem (fornecimento local) ao conector do recipiente de drenagem do seguinte modo:



a Conector do recipiente de drenagem

É recomendada a utilização de um distribuidor para recolher a água.

4 Instalação da tubagem

4.1 Preparação da tubagem de água



NOTIFICAÇÃO

No caso de tubos de plástico, assegure que estes são completamente estanques à difusão de oxigénio de acordo com a norma DIN 4726. A difusão de oxigénio para a tubagem pode levar à corrosão excessiva.

4.1.1 Para verificar o volume de água e o caudal

Volume mínimo da água

Verifique se o volume total de água da instalação é, no mínimo, de 20 litros, EXCLUINDO o volume interno de água da unidade de exterior.

! NOTIFICAÇÃO

Quando a circulação em cada circuito de aquecimento/arrefecimento ambiente é controlada por válvulas controladas à distância, é importante que o volume mínimo de água seja assegurado, mesmo que todas as válvulas estejam fechadas.

Caudal mínimo

Verifique se o caudal mínimo na instalação é garantido em quaisquer condições. Este caudal mínimo é necessário durante o funcionamento do descongelamento/aquecedor de reserva. Para esta finalidade, utilize a válvula de derivação de sobrepressão fornecida com a unidade e respeite o volume mínimo de água.

! NOTIFICAÇÃO

Para garantir o funcionamento correto, é recomendável ter um fluxo mínimo de 28 l/min durante AQS.

! NOTIFICAÇÃO

Se for adicionado glicol ao circuito de água e se a temperatura do circuito do circuito de água for baixo, o caudal NÃO será apresentado na interface de utilizador. Nesse caso, o caudal mínimo pode ser verificado através de teste da bomba (verifique se a interface de utilizador NÃO apresenta o erro 7H).

! NOTIFICAÇÃO

Quando a circulação em cada ou em determinado circuito de aquecimento ambiente é controlada por válvulas controladas à distância, é importante que o caudal mínimo seja assegurado, mesmo que todas as válvulas estejam fechadas. Caso o caudal mínimo não possa ser atingido, será gerado um erro de fluxo 7H (sem aquecimento ou funcionamento).

Consulte o guia de referência do instalador para obter mais informações.

Caudal mínimo necessário

25 l/min

Consulte o procedimento recomendado, conforme descrito em "7.2 Lista de verificação durante a activação da unidade" [p. 28].

4.1.2 Requisitos do depósito de outro fabricante

No caso de um depósito de outro fabricante, o depósito deve aderir aos seguintes requisitos:

- A serpentina do permutador de calor do depósito é $\geq 1,8 \text{ m}^2$.
- O termístor do depósito deve localizar-se acima da serpentina do permutador de calor.
- A resistência elétrica do depósito deve localizar-se acima da serpentina do permutador de calor.

! NOTIFICAÇÃO

Os dados de desempenho para depósitos de outro fabricante NÃO podem ser fornecidos nem garantidos.

! NOTIFICAÇÃO

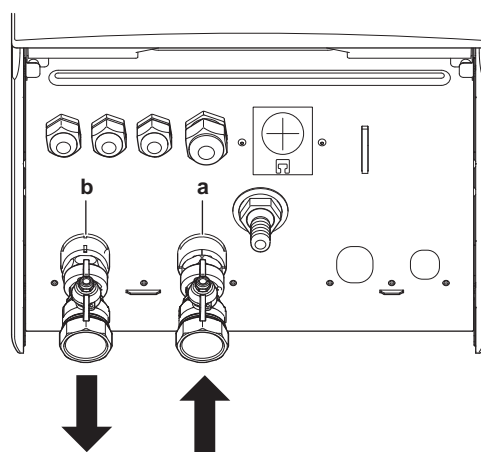
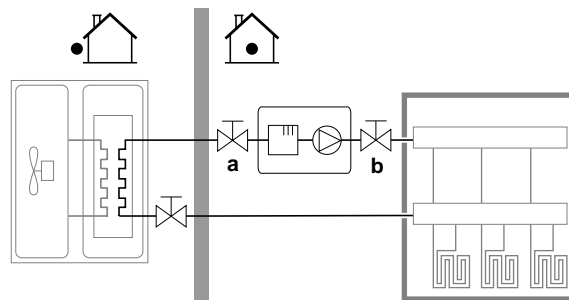
Quando ligar um depósito de outro fabricante, configure como tipo de depósito EKHWS.

4.2 Ligação da tubagem de água

4.2.1 Para ligar a tubagem de água

- 1 Ligue os o-rings e as válvulas de fecho às ligações de água da unidade de interior.

- 2 Ligue as tubagens locais da unidade de exterior na ligação de ENTRADA de água (a) da unidade de interior.
- 3 Ligue as tubagens locais de aquecimento ambiente/arrefecimento na ligação de SAÍDA de água de aquecimento ambiente (b) da unidade de interior.



- a ENTRADA de água (ligação de rosca, 1")
b SAÍDA de água de aquecimento ambiente (ligação de rosca, 1")

! NOTIFICAÇÃO



Válvula de derivação de sobrepressão (fornecida como acessório). Recomendamos instalar a válvula de derivação de sobrepressão no circuito de água de aquecimento ambiente.

- Preste atenção ao volume de água mínimo quando escolher o local de instalação da válvula de derivação de sobrepressão (na unidade de interior ou no coletor). Consulte "4.1.1 Para verificar o volume de água e o caudal" [p. 6].
- Tenha atenção ao caudal mínimo quando ajustar a regulação da válvula de derivação de sobrepressão. Consulte "4.1.1 Para verificar o volume de água e o caudal" [p. 6] e "7.2.1 Para verificar o caudal mínimo" [p. 29].

! NOTIFICAÇÃO

Instale válvulas de purga de ar nos pontos elevados locais.

! NOTIFICAÇÃO

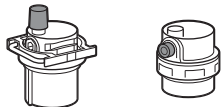
Uma válvula de alívio de pressão (fornecimento local) com uma pressão de abertura de no máximo 10 bar (= 1 MPa) deve ser instalada na ligação da entrada de água fria sanitária de acordo com a legislação aplicável.

4 Instalação da tubagem

4.2.2 Para encher o circuito de água

Para encher o circuito de água, utilize um kit de enchimento de fornecimento local. Certifique-se de que cumpre a legislação aplicável.

NOTIFICAÇÃO



Certifique-se de que ambas as válvulas de purga de ar (uma no filtro magnético e uma no aquecedor de reserva) estão abertas.

Todas as válvulas de purga de ar automáticas têm de ficar abertas após a ativação.

4.2.3 Para proteger o circuito de água contra congelamento

Sobre a proteção contra congelamento

O congelamento pode danificar o sistema. Para evitar o congelamento dos componentes hidráulicos, o software está equipado com funções especiais de proteção contra congelamento, tais como a prevenção de congelamento do cano de água e a prevenção contra drenagem (consulte o guia de referência do instalador) que incluem a ativação do circulador no caso de temperaturas baixas.

Todavia, em caso de falha de energia, estas funções não podem garantir proteção.

Realize uma das seguintes medidas para proteger o circuito de água contra congelamento:

- Adicionar glicol à água. O glicol baixa o ponto de congelamento da água.
- Instalar válvulas de proteção contra congelamento. As válvulas de proteção contra congelamento drenam a água do sistema antes de esta congelar.

NOTIFICAÇÃO

Se adicionar glicol à água, NÃO instale válvulas de proteção contra congelamento. **Consequência possível:** Fuga de glicol das válvulas de proteção contra congelamento.

Proteção contra congelamento com glicol

Acerca da proteção contra congelamento com glicol

A adição de glicol à água baixa o ponto de congelamento da água.

AVISO

O etilenoglicol é tóxico.

AVISO

Devido à presença de glicol, pode ocorrer corrosão do sistema. O glicol não inibido irá transformar-se em ácido sob a influência de oxigénio. Este processo é acelerado pela presença de cobre e temperaturas elevadas. O glicol não inibido ácido ataca as superfícies de metal e forma células de corrosão galvânica que provocam danos sérios ao sistema. Por isso, é importante que:

- o tratamento da água seja executado correctamente por um especialista em água qualificado,
- o glicol com inibidores de corrosão seja seleccionado para neutralizar os ácidos formados pela oxidação de glicóis,
- não seja utilizado glicol automóvel, visto que os respectivos inibidores de corrosão têm um tempo de vida útil limitado e contém silicatos que podem sujar ou tapar o sistema,
- NÃO seja utilizada tubagem galvanizada em sistemas de glicol, já que a sua presença pode levar à precipitação de determinados componentes no inibidor de corrosão do glicol.

NOTIFICAÇÃO

O glicol absorve água do ambiente. Por isso NÃO adicione glicol que tenha sido exposto ao ar. Deixar o recipiente de glicol destapado leva a que a concentração de água aumente. A concentração de glicol é, então, inferior ao assumido. Em resultado, os componentes hidráulicos podem afinal congelar. Tome medidas preventivas para garantir uma exposição mínima do glicol ao ar.

Tipos de glicol

Os tipos de glicol que podem ser utilizados dependem de o sistema conter um depósito de água quente sanitária:

Se...	Então...
O sistema contém um depósito de água quente sanitária	Utilize apenas propilenoglicol ^(a)
O sistema NÃO contém um depósito de água quente sanitária	Pode utilizar propilenoglicol ^(a) ou etilenoglicol

^(a) Propilenoglicol, incluindo os inibidores necessários, classificados como Categoria III, segundo EN1717.

Concentração de glicol necessária

A concentração necessária de glicol depende da temperatura exterior mais baixa esperada e se pretende proteger o sistema contra rebentamento ou congelamento. Para evitar que o sistema congele, é necessário mais glicol.

Utilize glicol de acordo com a tabela abaixo apresentada.

Temperatura exterior mais baixa esperada	Prevenção contra rebentamento	Prevenção contra congelamento
-5°C	10%	15%
-10°C	15%	25%
-15°C	20%	35%
-20°C	25%	—
-25°C	30%	—
-30°C	35%	—

**INFORMAÇÕES**

- Proteção contra rebentamento: o glicol irá evitar que a tubagem rebente, mas NÃO que o líquido no interior da tubagem congele.
- Proteção contra congelamento: o glicol irá evitar que o líquido no interior da tubagem congele.

**NOTIFICAÇÃO**

- A concentração necessária pode ser diferente mediante o tipo de glicol. Compare SEMPRE os requisitos no quadro acima com as especificações disponibilizadas pelo fabricante de glicol. Se necessário, cumpra os requisitos definidos pelo fabricante de glicol.
- A concentração adicionada de glicol NUNCA deve exceder 35%.
- Se o líquido no sistema estiver congelado, a bomba NÃO conseguirá iniciar. Tenha em atenção que apenas evita que o sistema rebente, o líquido no interior pode mesmo assim congelar.
- Quando a água estiver parada no interior do sistema, é muito provável que o sistema congele e fique danificado.

Glicol e o volume máximo de água permitido

Adicionar glicol ao circuito da água reduz o volume máximo de água permitido no sistema. Para mais informações, consulte o guia de referência do instalador (tópico "Verificar o volume e o caudal de água").

Regulação de glicol**NOTIFICAÇÃO**

Se verificar a presença de glicol no sistema, a regulação [E-0D] deve ser definida para 1. Se a definição de glicol NÃO estiver correta, o líquido pode congelar nas tubagens.

Proteção contra congelamento com válvulas de proteção contra congelamento**Sobre as válvulas de proteção contra congelamento**

Quando não é adicionado glicol à água, pode utilizar válvulas de proteção contra congelamento para drenar a água do sistema antes de congelar.

- Instale as válvulas de proteção contra congelamento (fornecimento local) em todos os pontos mais baixos das tubagens locais.
- As válvulas normalmente fechadas (localizadas no interior, junto aos pontos de entrada/saída de tubagens) podem evitar que toda a água dos tubos de interior seja drenada quando as válvulas de proteção contra congelamento abrirem.

**NOTIFICAÇÃO**

Quando as válvulas de proteção contra congelamento estiverem instaladas, NÃO selecione um ponto de regulação de arrefecimento mínimo inferior a 7°C (7°C=predefinição). Caso seja inferior, as válvulas de proteção contra congelamento podem abrir durante o funcionamento de arrefecimento.

Para mais informações, consulte o guia de referência do instalador.

4.2.4 Para encher o depósito de água quente sanitária

Consulte o manual de instalação do depósito de água quente sanitária.

4.2.5 Para isolar a tubagem de água

A tubagem em todo o circuito de água TEM DE ser isolada para evitar a condensação durante o arrefecimento e a redução da capacidade de aquecimento e arrefecimento.

Isolamento da tubagem de água exterior

Consulte o manual de instalação da unidade de exterior ou o guia de referência do instalador.

5 Instalação elétrica**PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO****AVISO**

Utilize SEMPRE um cabo multicondutor para cabos de alimentação.

**INFORMAÇÕES**

Ao instalar o fornecimento local ou os cabos opcionais, prepare o comprimento do cabo suficiente. Isso tornar-se-á possível abrir a caixa de distribuição e obter acesso a outros componentes durante a assistência.

**CUIDADO**

NÃO coloque nem empurre o cabo com um comprimento excessivo para o interior da unidade.

**NOTIFICAÇÃO**

A distância entre os cabos de alta tensão e de baixa tensão deve ser de, pelo menos, 50 mm.








5.1 Acerca da conformidade eléctrica**Apenas para o aquecedor de reserva da unidade de interior**
















Consulte "5.2.2 Para ligar a fonte de alimentação do aquecedor de reserva" [p. 12].










5.2 Descrição geral das ligações eléctricas para atuadores externos e internos**Ligações à unidade de interior:**

Item	Descrição
Fonte de alimentação (principal)	Consulte "5.2.1 Para ligar a fonte de alimentação principal" [p. 11].
Fonte de alimentação (aquecedor de reserva)	Consulte "5.2.2 Para ligar a fonte de alimentação do aquecedor de reserva" [p. 12].
Válvula de fecho	Consulte "5.2.3 Para ligar a válvula de fecho" [p. 14].
Contadores de electricidade	Consulte "5.2.4 Para ligar os contadores de electricidade" [p. 14].
Circulador de água quente sanitária	Consulte "5.2.5 Para ligar o circulador de água quente sanitária" [p. 15].
Saída do alarme	Consulte "5.2.6 Para ligar a saída do alarme" [p. 15].
Controlo de funcionamento de aquecimento/arrefecimento ambiente	Consulte "5.2.7 Para ligar a saída ACTIVAR/DESACTIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente" [p. 16].

5 Instalação elétrica

Item	Descrição
Comutação para controlo de fonte de calor externa	Consulte " 5.2.8 Para ligar a comutação para fonte externa de calor " [▶ 16].
Entradas digitais de consumo elétrico	Consulte " 5.2.9 Para ligar as entradas digitais de consumo energético " [▶ 17].
Termóstato de segurança	Consulte " 5.2.10 Para ligar o termóstato de segurança (contacto normalmente fechado) " [▶ 17].
Termóstato da divisão (com fios ou sem fios)	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação do termóstato da divisão (com fios ou sem fios) Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios para termóstato da divisão com fios: (3 para funcionamento de aquecimento/arrefecimento; 2 para funcionamento apenas de aquecimento)×0,75 mm ² Fios para termóstato da divisão sem fios: (5 para funcionamento de aquecimento/arrefecimento; 4 para funcionamento apenas de aquecimento)×0,75 mm ² Corrente máxima de funcionamento: 100 mA
	 Para a zona principal: <ul style="list-style-type: none"> [2.9] Modo de controlo [2.A] Tipo de termóstato Para a zona adicional: <ul style="list-style-type: none"> [3.A] Tipo de termóstato [3.9] (apenas de leitura) Modo de controlo
	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação dos convetores da bomba de calor Livro de anexo para equipamento opcional
Convetor da bomba de calor	 Fios: 4×0,75 mm ² Corrente máxima de funcionamento: 100 mA
	 Para a zona principal: <ul style="list-style-type: none"> [2.9] Modo de controlo [2.A] Tipo de termóstato Para a zona adicional: <ul style="list-style-type: none"> [3.A] Tipo de termóstato [3.9] (apenas de leitura) Modo de controlo
	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação dos convetores da bomba de calor Livro de anexo para equipamento opcional

Item	Descrição
Sonda de exterior remota	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação da sonda de exterior remota Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2×0,75 mm ²
	 [9.B.1]=1 (Sensor externo = Exterior) [9.B.2] Desvio sens. amb. ext. [9.B.3] Tempo para cálculo da média
Sonda de interior remota	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação da sonda de interior remota Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2×0,75 mm ²
	 [9.B.1]=2 (Sensor externo = Divisão) [1.7] Desvio do sensor da divisão
	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de operações e instalação da interface de conforto humano Livro de anexo para equipamento opcional
Interface de conforto humano	 Fios: 2×(0,75~1,25 mm ²) Comprimento máximo: 500 m
	 [2.9] Modo de controlo [1.6] Desvio do sensor da divisão
	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação da válvula de 3 vias Livro de anexo para equipamento opcional
(no caso de depósito de AQS) Válvula de 3 vias	 Fios: 3×0,75 mm ² Corrente máxima de funcionamento: 100 mA
(no caso de depósito de AQS) Termistor do depósito de água quente sanitária	 [9.2] Água quente sanitária
	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação do depósito de água quente sanitária Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2 O termistor e o cabo de ligação (12 m) são fornecidos com o depósito de água quente sanitária.
	 [9.2] Água quente sanitária

Item	Descrição
(no caso de depósito de AQS) Fonte de alimentação para resistência elétrica do depósito e proteção térmica (da unidade de interior)	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação do depósito de AQS Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: (4+GND)×2,5 mm ²
	 [9.4] Resistência elétrica do depósito
(no caso de depósito de AQS) Fonte de alimentação para resistência elétrica do depósito (para a unidade de interior)	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação do depósito de água quente sanitária Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2+GND Corrente máxima de funcionamento: 13 A
	 [9.4] Resistência elétrica do depósito
Adaptador de LAN	 Consulte: <ul style="list-style-type: none"> Manual de instalação do adaptador de LAN Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2×(0,75~1,25 mm ²). Têm de ficar isolados. Comprimento máximo: 200 m
	 Consulte a secção abaixo ("Adaptador de LAN – Requisitos do sistema").

Adaptador de LAN – Requisitos do sistema

Os requisitos exigidos ao sistema Daikin Altherma dependem da aplicação do adaptador de LAN/disposição do sistema (controlo por aplicação, ou aplicação Smart Grid).

Controlo por aplicação:

Item	Requisito
Software do adaptador de LAN	É recomendável que o software do adaptador de LAN esteja SEMPRE atualizado.
Método de controlo da unidade	Na interface de utilizador, certifique-se de que define [2.9]=2 (Modo de controlo = Termostato ambiente).

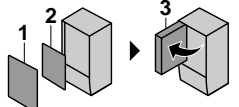
Aplicação Smart Grid:

Item	Requisito
Software do adaptador de LAN	É recomendável que o software do adaptador de LAN esteja SEMPRE atualizado.
Método de controlo da unidade	Na interface de utilizador, certifique-se de que define [2.9]=2 (Modo de controlo = Termostato ambiente).

Item	Requisito
Regulações da água quente sanitária	Para permitir a acumulação de energia no depósito de água quente sanitária, na interface de utilizador, certifique-se de que define [9.2.1] (Água quente sanitária) para uma das seguintes opções: <ul style="list-style-type: none"> EKHWS/E Depósito com resistência elétrica do depósito instalada na parte lateral do depósito. EKHWP/HYC Depósito com resistência elétrica do depósito opcional instalada na parte superior do depósito.
Regulações de controlo do consumo energético	Na interface de utilizador, certifique-se de que define: <ul style="list-style-type: none"> [9.9.1]=1 (Controlo do consumo energético = Contínuo) [9.9.2]=1 (Tipo = kW)



5.2.1 Para ligar a fonte de alimentação principal

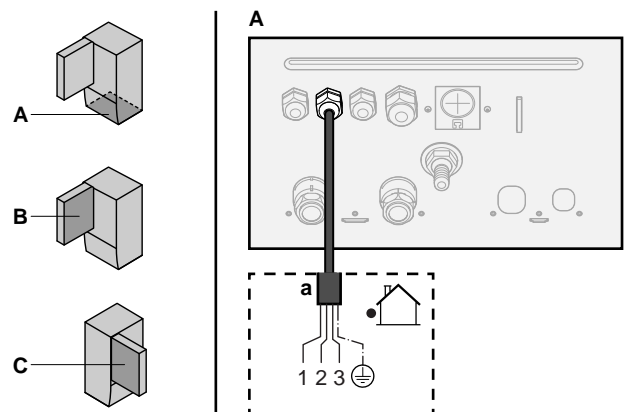
- Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" [4]):

1	Painel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

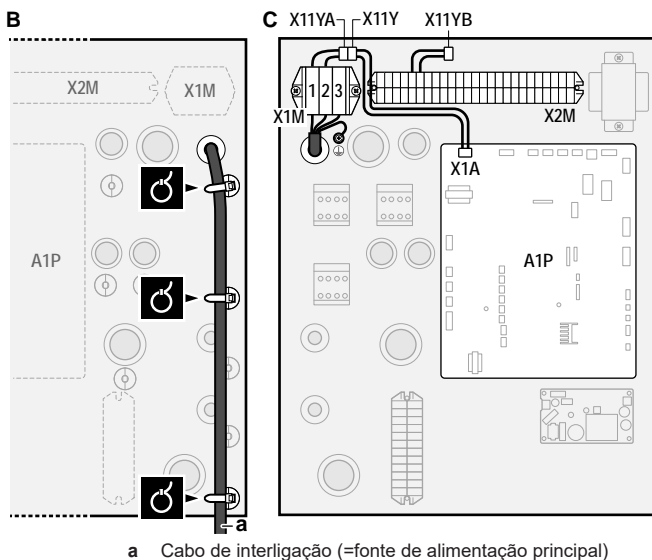
- Ligue a fonte de alimentação principal.

Em caso de fonte de alimentação com taxa kWh normal

 Cabo de interligação (= fonte de alimentação principal)	Fios: (3+GND)×1,5 mm ²
 —	



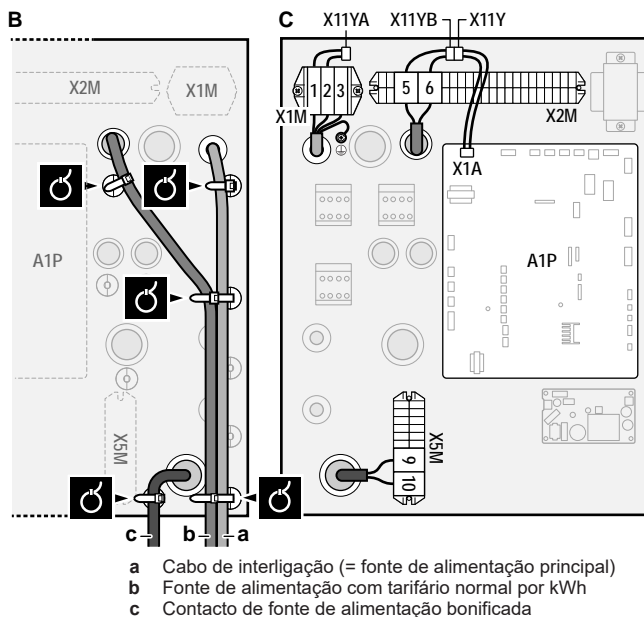
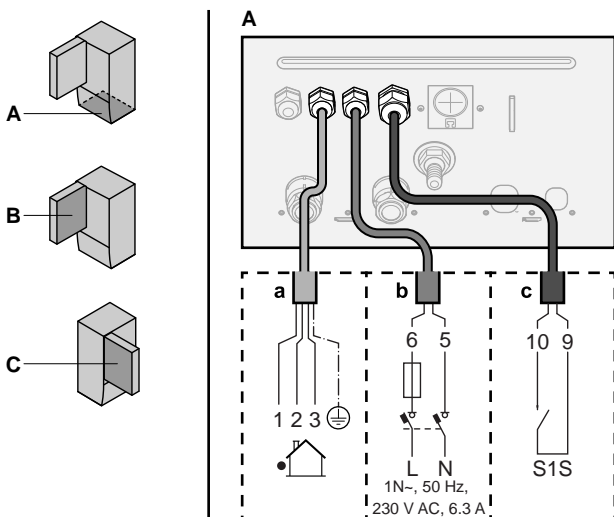
5 Instalação elétrica



Em caso de fonte de alimentação com taxa kWh bonificada

	Cabo de interligação (= fonte de alimentação principal)	Fios: (3+GND)×1,5 mm ²
	Fonte de alimentação com taxa kWh normal	Fios: 1N Corrente máxima de funcionamento: 6,3 A
	Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada	Fios: 2×(0,75~1,25 mm ²) Comprimento máximo: 50 m. Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada: deteção 16 V CC (tensão fornecida pela PCB). O contacto isento de tensão pode assegurar a carga mínima aplicável de 15 V CC, 10 mA.
	[9.8] Fonte de alimentação com kWh bonificado	

Ligue X11Y a X11YB.



3 Fixe os cabos com as abraçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

INFORMAÇÕES

No caso de fonte de alimentação com taxa kWh bonificada, ligue X11Y a X11YB. A necessidade de separar a fonte de alimentação com tarifário normal por kWh para a unidade de interior (b) X2M/5+6 depende do tipo de fonte de alimentação com taxa kWh bonificada.

É necessária uma ligação separada para a unidade de interior:

- se a fonte de alimentação com taxa kWh bonificada for interrompida quando estiver activa OU
- se não permitido qualquer consumo energético da unidade de interior com uma fonte de alimentação com taxa kWh bonificada for interrompida quando estiver activa.

INFORMAÇÕES

O contacto da fonte de alimentação com taxa kWh bonificada está ligado aos mesmos terminais (X5M/9+10) que o termostato de segurança. O sistema apenas pode ter OU uma fonte de alimentação com taxa kWh bonificada OU um termostato de segurança.

5.2.2 Para ligar a fonte de alimentação do aquecedor de reserva

	Tipo de aquecedor de reserva	Fonte de alimentação	Fios
	*6V	1N~ 230 V (6V)	2+GND
		3~ 230 V (6T1)	3+GND
	*9W	3N~ 400 V	4+GND
	[9.3] Aquecedor de reserva		

CUIDADO

Se a unidade de interior tiver um depósito com uma resistência elétrica do depósito incorporada, utilize um circuito de alimentação adequado para o aquecedor de reserva e a resistência elétrica do depósito. NUNCA utilize um circuito de alimentação partilhado por outro aparelho eléctrico. Este circuito de alimentação tem de estar protegido pelos dispositivos de segurança exigidos de acordo com a legislação aplicável.



CUIDADO

Para garantir que a unidade está completamente ligada à terra, ligue sempre a fonte de alimentação do aquecedor de reserva e o cabo de terra.

A capacidade do aquecedor de reserva pode variar, consoante o modelo da unidade de interior. Certifique-se de que a fonte de alimentação está em conformidade com a capacidade do aquecedor de reserva, conforme a tabela abaixo.

Tipo de aquecedor de reserva	Capacidade e do aquecedor de reserva	Fonte de alimentação	Corrente máxima de funcionamento	Z _{max}
*6V	2 kW	1N~ 230 V ^(a)	9 A	—
	4 kW	1N~ 230 V ^(a)	17 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	6 kW	1N~ 230 V ^(a)	26 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	2 kW	3~ 230 V ^(d)	5 A	—
	4 kW	3~ 230 V ^(d)	10 A	—
*9W	6 kW	3~ 230 V ^(d)	15 A	—
	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

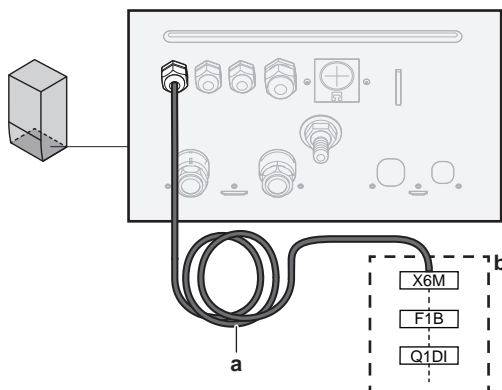
^(a) 6V

^(b) Equipamento elétrico em conformidade com a norma EN/IEC 61000-3-12 (Norma Técnica Europeia/ Internacional que regula os limites para as correntes harmónicas produzidas por equipamento ligado aos sistemas públicos de distribuição a baixa tensão, com corrente de entrada >16 A e ≤75 A por fase.).

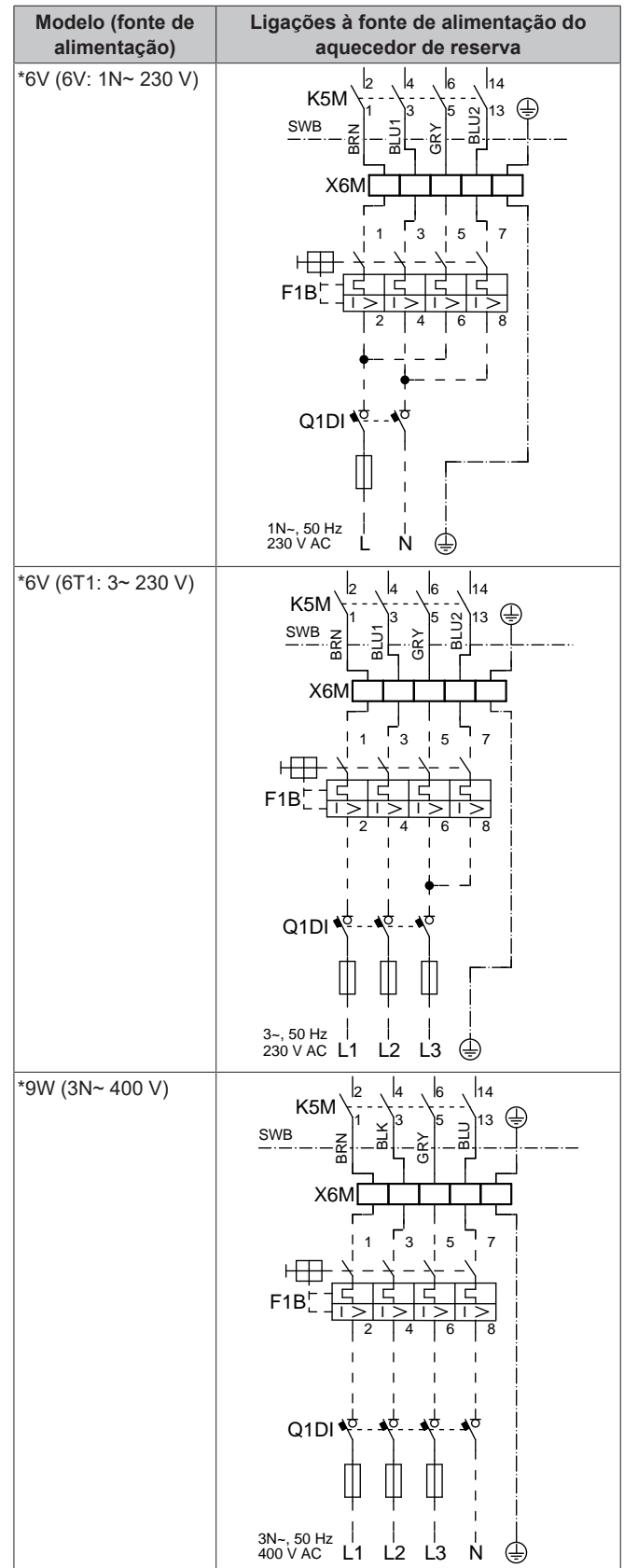
^(c) Este equipamento está em conformidade com a norma EN/IEC 61000-3-11 (Norma Técnica Europeia/ Internacional que regula os limites para alterações de tensão, flutuações de tensão e intermitências, nos sistemas públicos de distribuição de energia elétrica a baixa tensão, para equipamentos com corrente nominal de ≤75 A), desde que a impedância do sistema Z_{sys} seja inferior ou igual ao valor Z_{max} no ponto de interface entre o fornecimento do utilizador e o sistema público. É da responsabilidade do instalador ou do utilizador do equipamento certificar-se, contactando se necessário o operador da rede de distribuição, de que o equipamento apenas é ligado a uma fonte de energia com impedância do sistema Z_{sys} igual ou inferior ao valor Z_{max}.

^(d) 6T1

Ligue a fonte de alimentação do aquecedor de reserva do seguinte modo:



- a** Cabo montado de fábrica ligado ao contactor do aquecedor de reserva no interior da caixa de distribuição (K5M para os modelos *6V e *9W)
- b** Ligações elétricas locais (consulte a tabela seguinte)



- F1B Fusível de sobrecorrente (fornecimento local). Fusível recomendado para modelos de *6V e *9W: 4 polos; 20 A; curva 400 V; classe de disparo C.
- K1M Contactor (na caixa de distribuição)
- K5M Contactor de segurança (na caixa de distribuição)
- Q1DI Disjuntor contra fugas para a terra (fornecimento local)
- SWB Caixa de distribuição
- X6M Terminal (fornecimento local)

5 Instalação elétrica



NOTIFICAÇÃO

NÃO corte ou remova o cabo da fonte de alimentação do aquecedor de reserva.

5.2.3 Para ligar a válvula de fecho



INFORMAÇÕES

Exemplo de utilização da válvula de fecho. No caso de uma zona TSA e uma combinação de aquecimento por piso radiante e convetores da bomba de calor, instale uma válvula de fecho antes do aquecimento por piso radiante para evitar condensação no piso durante a operação de arrefecimento. Para mais informações, consulte o guia de referência do instalador.



Fios: 2×0,75 mm²

Corrente máxima de funcionamento: 100 mA

230 V CA fornecido pela PCB



[2.D] Válvula de fecho

- 1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" [▶ 4]):

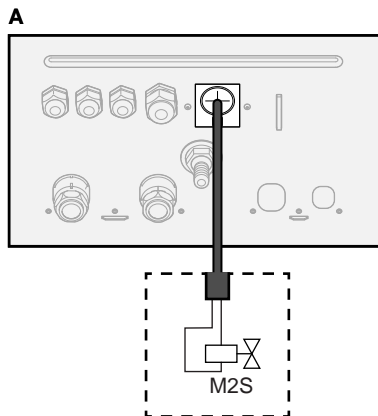
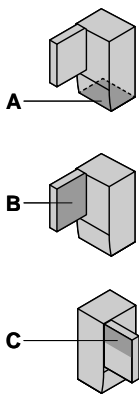
1	Painel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

- 2 Ligue o cabo de controlo da válvula aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.

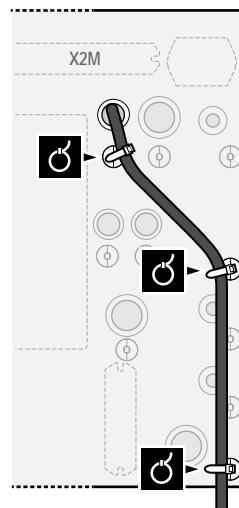


NOTIFICAÇÃO

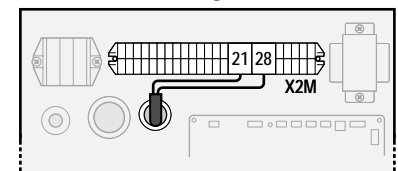
A ligação eléctrica difere entre válvulas NC (normalmente fechadas) e NO (normalmente abertas).



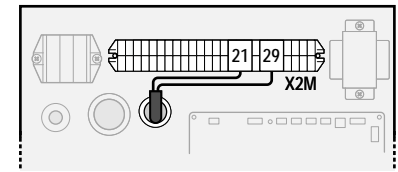
B



C NO



C NC



- 3 Fixe o cabo com braçadeiras aos respetivos apoios.

5.2.4 Para ligar os contadores de eletricidade



Fios: 2 (por metro)×0,75 mm²

Contadores de eletricidade: deteção de impulsos de 12 V CC (tensão fornecida pela PCB)



[9.A] Medição energética



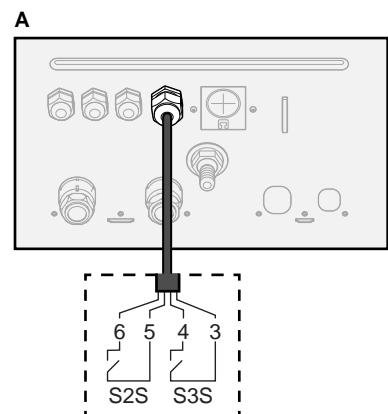
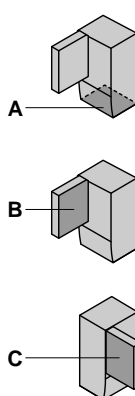
INFORMAÇÕES

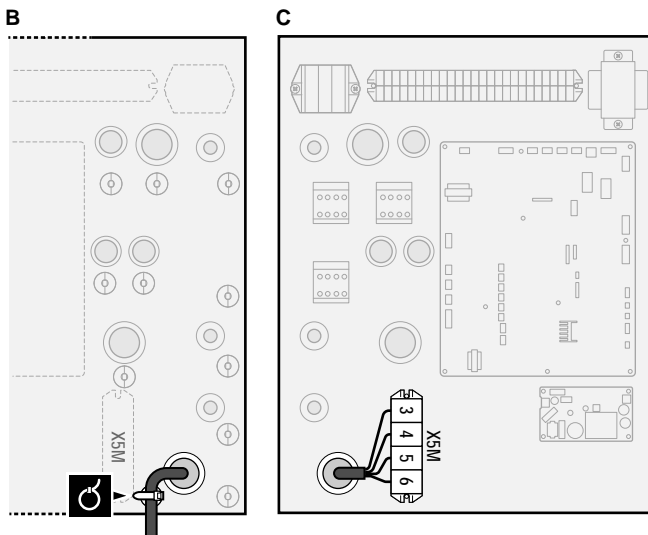
No caso de um contador de eletricidade com saída de transistor, verifique a polaridade. A polaridade positiva DEVE estar ligada a X5M/6 e X5M/4; a polaridade negativa a X5M/5 e X5M/3.

- 1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" [▶ 4]):

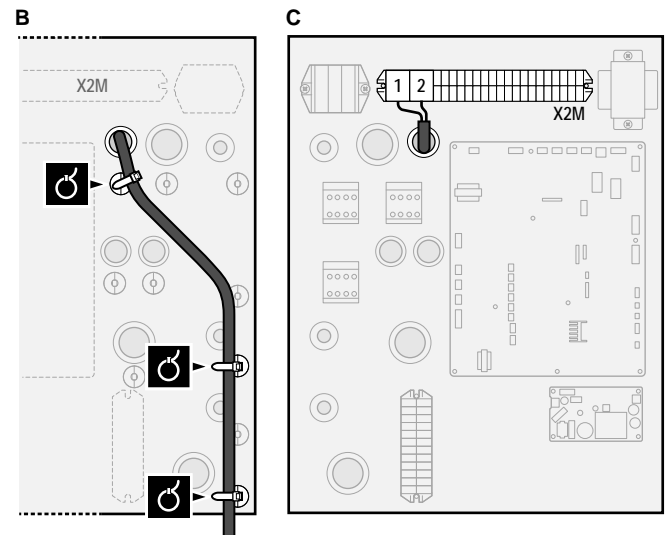
1	Painel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

- 2 Ligue o cabo dos contadores de eletricidade aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.





3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.



3 Fixe o cabo com braçadeiras aos respetivos apoios.

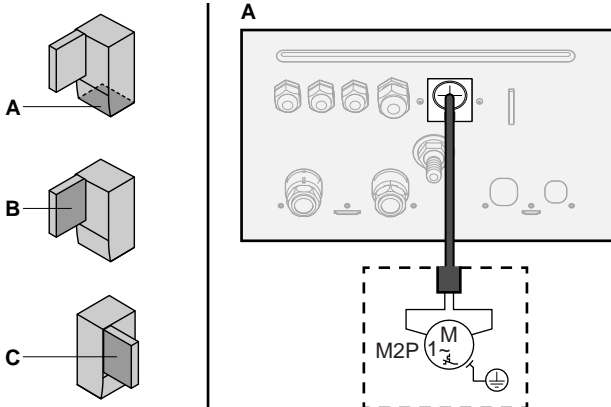
5.2.5 Para ligar o circulador de água quente sanitária

	Fios: (2+GND)×0,75 mm ²
	Saída da bomba AQS. Carga máxima: 2 A (irrupção), 230 V CA, 1 A (contínua)
	[9.2.2] Circulador de AQS
	[9.2.3] Programa do circulador de AQS

1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" ▶ 4):

1	Painel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

2 Ligue o cabo do circulador de água quente sanitária aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



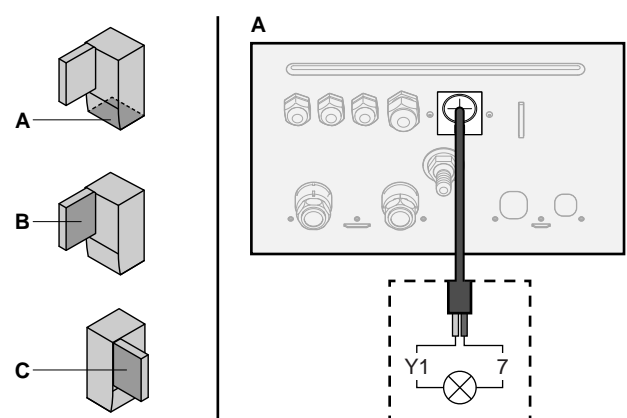
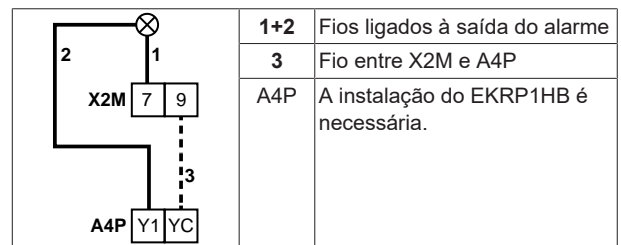
5.2.6 Para ligar a saída do alarme

	Fios: (2+1)×0,75 mm ²
	Carga máxima: 0,3 A, 250 V CA
	[9.D] Sinal de alarme

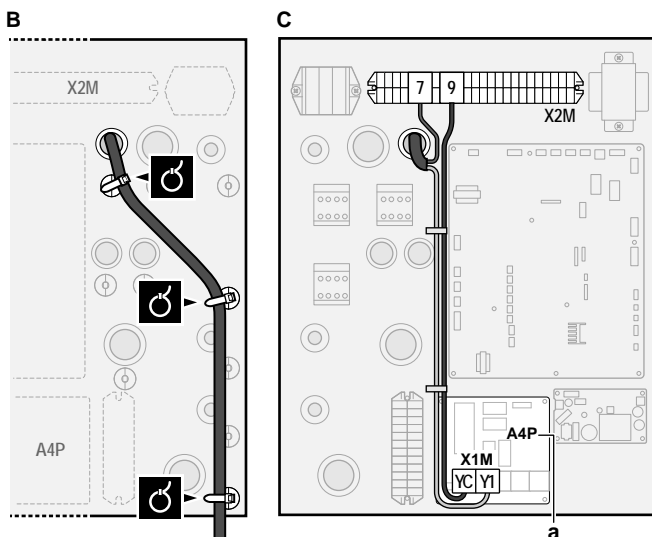
1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" ▶ 4):

1	Painel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

2 Ligue o cabo da saída do alarme aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



5 Instalação elétrica



a A instalação do EKR1HB é necessária.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

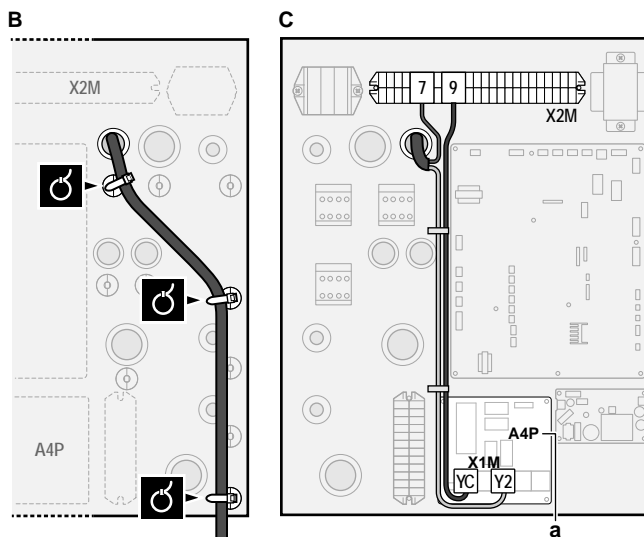
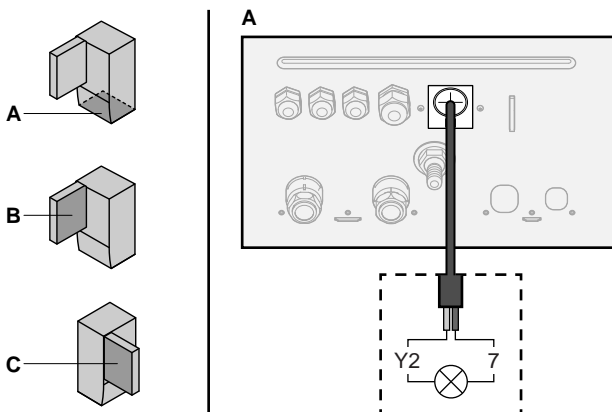
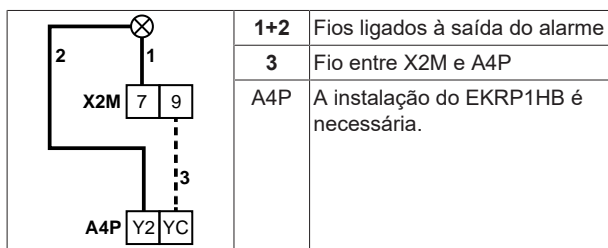
5.2.7 Para ligar a saída ACTIVAR/DESACTIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente

	Fios: (2+1)×0,75 mm ² Carga máxima: 0,3 A, 250 V CA
	—

- 1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" [▶ 4]):

1	Painel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

- 2 Ligue o cabo da saída ATIVAR/DESATIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



a A instalação do EKR1HB é necessária.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

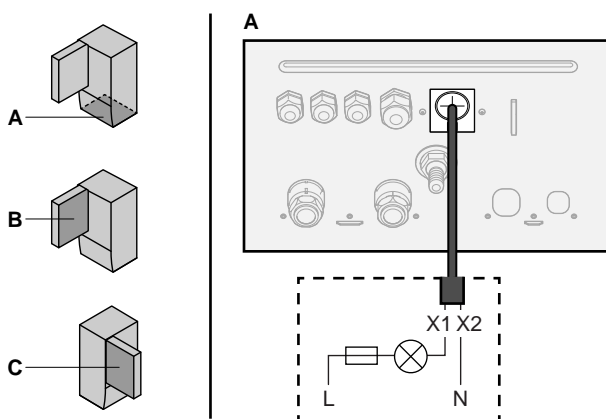
5.2.8 Para ligar a comutação para fonte externa de calor

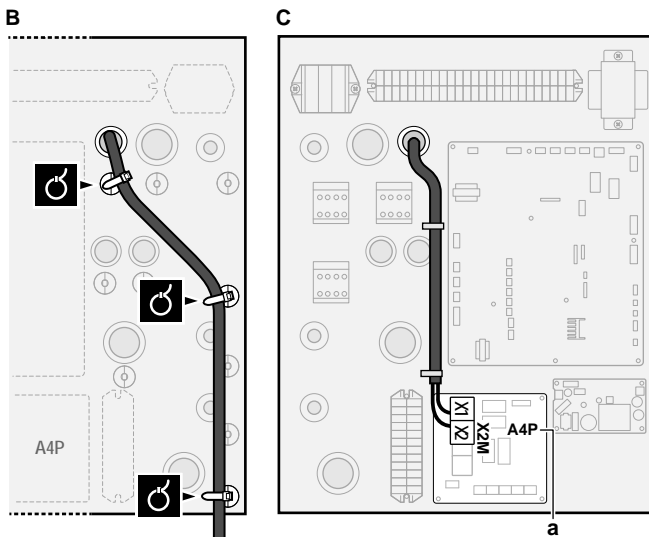
	Fios: 2×0,75 mm ² Carga máxima: 0,3 A, 250 V CA Carga mínima: 20 mA, 5 V CC
	[9.C] Bivalente

- 1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" [▶ 4]):

1	Painel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

- 2 Ligue o cabo da comutação para fonte de calor externa aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.





a A instalação do EKR1HB é necessária.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

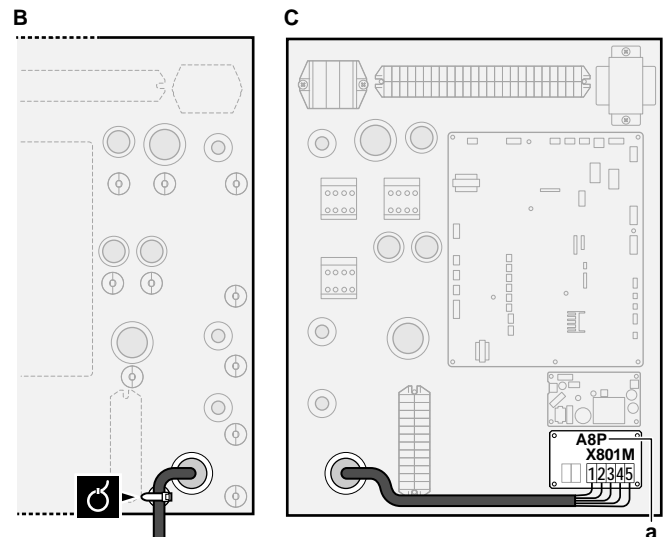
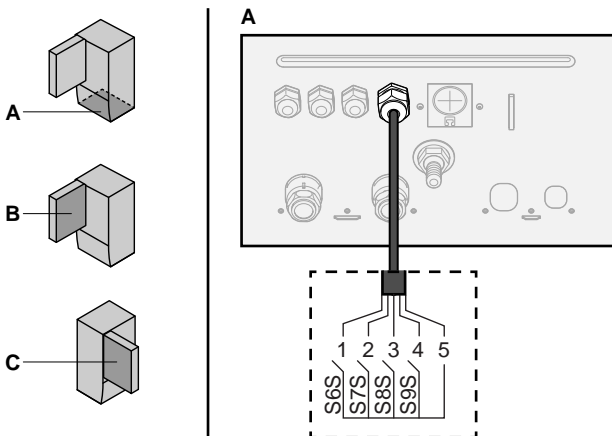
5.2.9 Para ligar as entradas digitais de consumo energético

Fios: 2 (por sinal de entrada)×0,75 mm²
 Entradas digitais de limitação de potência: deteção de 12 V CC / 12 mA (tensão fornecida pela PCB)
 [9.9] Controlo do consumo energético.

- 1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" ▶ 4):

1	Panel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

- 2 Ligue o cabo das entradas digitais de consumo energético aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



a A instalação do EKR1AHTA é necessária.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

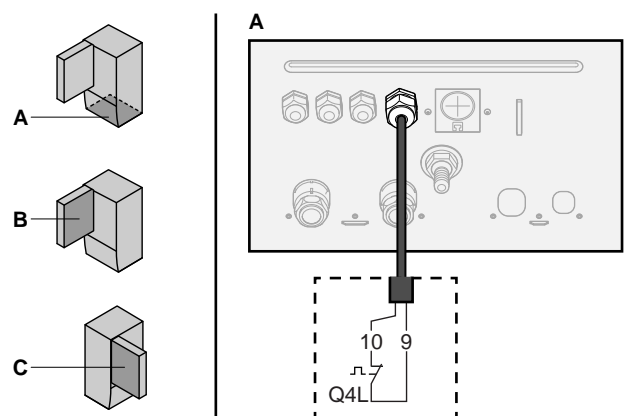
5.2.10 Para ligar o termóstato de segurança (contacto normalmente fechado)

Fios: 2×0,75 mm²
 Comprimento máximo: 50 m
 Contacto do termóstato de segurança: deteção com 16 V CC (tensão fornecida pela PCB). O contacto isento de tensão pode assegurar a carga mínima aplicável de 15 V CC, 10 mA.
 [9.8.1]=3 (Fonte de alimentação com kWh bonificado = Termostato de segurança)

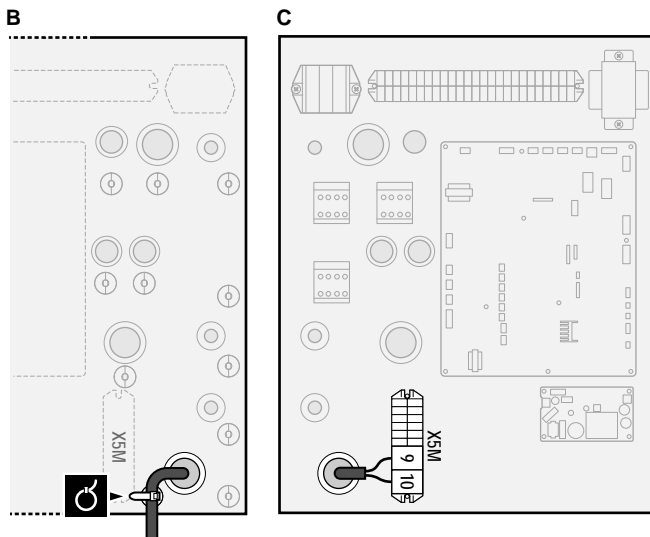
- 1 Abra o seguinte (ver "3.2.1 Para abrir a unidade de interior" ▶ 4):

1	Panel frontal	
2	Tampa da caixa de distribuição	
3	Caixa de distribuição	

- 2 Ligue o cabo do termóstato de segurança (normalmente fechado) aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



6 Configuração



3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.



NOTIFICAÇÃO

Certifique-se de que seleciona e instala o termostato de segurança de acordo com a legislação aplicável.

Em todo o caso, para evitar acionamentos desnecessários do termostato de segurança, recomendamos o seguinte:

- O termostato de segurança tenha reposição automática.
- O termostato de segurança tenha uma taxa de variação de temperatura máxima de 2°C/min.
- Exista uma distância mínima de 2 m entre o termostato de segurança e a válvula de 3 vias motorizada fornecida com o depósito de água quente sanitária.



INFORMAÇÕES

Configure SEMPRE o termostato de segurança após a sua instalação. Sem configuração, a unidade de interior ignora o contacto do termostato de segurança.



INFORMAÇÕES

O contacto da fonte de alimentação com taxa kWh bonificada está ligado aos mesmos terminais (X5M/9+10) que o termostato de segurança. O sistema apenas pode ter OU uma fonte de alimentação com taxa kWh bonificada OU um termostato de segurança.

6 Configuração

6.1 Descrição geral: Configuração

Este capítulo descreve o que deve fazer e saber para configurar o sistema após a instalação.



NOTIFICAÇÃO

A explicação relativa à configuração neste capítulo dá-lhe APENAS explicações básicas. Para obter uma explicação mais detalhada e informações de apoio, consulte o guia de referência do instalador.

Porquê

Se NÃO configurar o sistema corretamente, este poderá NÃO funcionar conforme o esperado. A configuração influencia o seguinte:

- Os cálculos do software

- O que pode ver e fazer na interface de utilizador

Como

Pode configurar o sistema através da interface de utilizador.

- **Primeira vez – Assistente de configuração.** Quando ATIVAR a interface de utilizador pela primeira vez (através da unidade de interior), o assistente de configuração inicia para ajudá-lo a configurar o sistema.
- **Reiniciar o assistente de configuração.** Se o sistema já estiver configurado, pode reiniciar o assistente de configuração. Para reiniciar o assistente de configuração, aceda a Definições de instalador > Assistente de configuração. Para aceder a Definições de instalador, consulte "6.1.1 Para aceder aos comandos mais utilizados" [▶ 18].
- **Posteriormente.** Se necessário, pode efetuar alterações à configuração na estrutura do menu ou nas regulações gerais.



INFORMAÇÕES

Quando o assistente de configuração estiver concluído, a interface de utilizador apresenta um ecrã de descrição geral e solicita a confirmação. Após a confirmação, o sistema reinicia e o ecrã inicial é exibido.

Aceder às regulações – Legenda para tabelas

Pode aceder às regulações do instalador utilizando dois métodos diferentes. Todavia, NEM todas as regulações são acessíveis através de ambos os métodos. Se assim for, as colunas da tabela correspondente neste capítulo são regulada para N/A (não aplicável).

Método	Coluna nas tabelas
Aceder às regulações através da estrutura de navegação no ecrã do menu inicial ou da estrutura do menu . Para ativar as estruturas de navegação, prima o botão ? no ecrã inicial.	# Por exemplo: [9.1.5.2]
Aceder às regulações através do código na visão geral de regulações de campo .	Código Por exemplo: [C-07]

Consulte também:

- "Para aceder às regulações do instalador" [▶ 19]
- "6.5 Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do instalador" [▶ 27]

6.1.1 Para aceder aos comandos mais utilizados

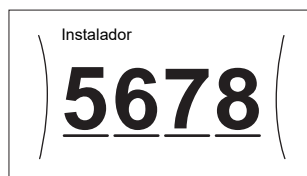
Para alterar o nível de permissão do utilizador

Pode alterar o nível de permissão do utilizador do seguinte modo:

1	Aceda a [B]: Perfil de utilizador.	
2	Introduza o código PIN aplicável para o nível de permissão do utilizador.	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Procure na lista de dígitos e altere o dígito selecionado. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Mova o cursor da esquerda para a direita. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme o código PIN e avance. 	

Código PIN do instalador

O código PIN do Instalador é **5678**. Os itens de menu e as regulações do instalador adicionais estão agora disponíveis.



Código PIN do utilizador avançado

O código PIN do Utilizador avançado é **1234**. Os itens de menu adicionais para o utilizador estão agora visíveis.



Código PIN do utilizador

O código PIN do Utilizador é **0000**.



Para aceder às regulações do instalador

- 1 Defina o nível de permissão do utilizador para Instalador.
- 2 Aceda a [9]: Definições de instalador.

Para alterar uma regulação geral

Exemplo: Altere [1-01] de 15 para 20.

É possível configurar mais regulações através da estrutura do menu. Se, por algum motivo, for necessário alterar uma regulação através da utilização das regulações de descrição geral, pode obter acesso a estas do seguinte modo:

1	Defina o nível de permissão do utilizador para Instalador. Consulte " Para alterar o nível de permissão do utilizador " ► 18].	—
2	Aceda a [9.]: Definições de instalador > Visão geral das definições de campo.	
3	Rode o seletor esquerdo para seleccionar a primeira parte da regulação e confirme pressionando o seletor.	
4	Rode o seletor esquerdo para seleccionar a segunda parte da regulação	

5	Rode o seletor direito para modificar o valor de 15 até 20.	
6	Pressione o seletor esquerdo para confirmar a regulação nova.	
7	Prima o botão central para regressar ao ecrã inicial.	

INFORMAÇÕES

Quando alterar as regulações de descrição geral e regressar ao ecrã principal, a interface de utilizador exibe um ecrã pop-up e solicita o reinício do sistema.

Após a confirmação, o sistema reinicia e as alterações recentes são aplicadas.

6.2 Assistente de configuração

Após a primeira ATIVAÇÃO do sistema, a interface de utilizador guiá-lo-á através da utilização do assistente de configuração. Desta forma, pode definir as regulações iniciais mais importantes. Desta forma, a unidade funciona adequadamente. Posteriormente, podem ser efetuadas regulações mais detalhadas através da estrutura do menu, se necessário.

6.2.1 Assistente de configuração: idioma

#	Código	Descrição
[7.1]	N/A	Idioma

6.2.2 Assistente de configuração: hora e data

#	Código	Descrição
[7.2]	N/A	Definir a hora e data locais

INFORMAÇÕES

Por predefinição, o Horário de Verão está ativado e o formato do relógio está definido para 24 horas. Se pretender alterar estas regulações, pode fazê-lo na estrutura do menu (Definições de utilizador > Hora/data) após a unidade ser inicializada.

6.2.3 Assistente de configuração: sistema

Tipo de unidade de interior

O tipo de unidade de interior é exibido, mas não pode ser ajustado.

Tipo de aquecedor de reserva

O aquecedor de reserva é adaptado às redes elétricas europeias mais comuns. O tipo de aquecedor de reserva deve ser regulado na interface de utilizador. No caso de unidades com um aquecedor de reserva incorporado, o tipo de aquecedor pode ser visualizado mas não alterado.

#	Código	Descrição
[9.3.1]	[E-03]	<ul style="list-style-type: none"> 3: 6 V 4: 9 W

Água quente sanitária

A regulação seguinte determina se o sistema pode preparar água quente sanitária ou não e qual o depósito que é utilizado. Defina esta regulação de acordo com a instalação real.

6 Configuração

#	Código	Descrição
[9.2.1]	[E-05] ^(a) [E-06] ^(a) [E-07] ^(a)	<ul style="list-style-type: none"> Sem AQS Nenhum depósito instalado. EKHWS/E Depósito com resistência elétrica do depósito instalada na parte lateral do depósito. EKHWP/HYC Depósito com resistência elétrica do depósito opcional instalada na parte superior do depósito.

^(a) Utilize a estrutura de menus em vez das regulações gerais. A regulação [9.2.1] da estrutura de menus substitui as seguintes 3 regulações gerais:

- [E-05]: O sistema pode preparar água quente sanitária?
- [E-06]: Existe um depósito de água quente sanitária instalado no sistema?
- [E-07]: Que tipo de depósito de água quente sanitária está instalado?

No caso de um depósito de outro fabricante, recomendamos a utilização da regulação para EKHWS.

No caso do EKHWP/HYC, recomendamos que regule a temperatura da resistência elétrica do depósito NÃO superior a 70°C.

Emergência

Quando a bomba de calor não funcionar, o aquecedor de reserva e/ou a resistência elétrica do depósito podem servir de aquecedor de emergência. Este assume então a carga térmica quer automaticamente, quer através de interação manual.

- Quando Emergência estiver regulada para Automático e ocorrer uma falha da bomba de calor, o aquecedor de reserva assumirá automaticamente a carga térmica e a resistência elétrica do depósito no depósito opcional assumirá a produção de água quente sanitária.
- Quando Emergência estiver regulada para Manual e ocorrer uma falha da bomba de calor, o aquecimento da água quente sanitária e o aquecimento ambiente param.
Para recuperá-lo manualmente através da interface de utilizador, aceda ao ecrã de menu principal Avaria e confirme se o aquecedor de reserva e/ou a resistência elétrica do depósito podem assumir a carga térmica ou não.
- Em alternativa, quando Emergência estiver definida para:
 - SH auto reduzido/DHW ativado: o aquecimento ambiente é reduzido mas a água quente sanitária continua disponível.
 - SH auto reduzido/DHW desativado: o aquecimento ambiente é reduzido e a água quente sanitária NÃO está disponível.
 - SH auto normal/DHW desativado: o aquecimento ambiente funciona normalmente mas a água quente sanitária NÃO está disponível.

De forma semelhante ao modo Manual, a unidade pode assumir a carga total com o aquecedor de reserva e/ou a resistência elétrica do depósito se o utilizador fizer a ativação correspondente através do ecrã do menu principal Avaria.

Para manter o consumo energético baixo, recomendamos que regule Emergência para SH auto reduzido/DHW desativado se a casa ficar fechada por longos períodos.

#	Código	Descrição
[9.5.1]	[4-06]	<ul style="list-style-type: none"> 0: Manual 1: Automático 2: SH auto reduzido/DHW ativado 3: SH auto reduzido/DHW desativado 4: SH auto normal/DHW desativado



INFORMAÇÕES

A regulação da emergência automática apenas pode ser regulada na estrutura do menu da interface de utilizador.



INFORMAÇÕES

Se ocorrer uma falha da bomba de calor e Emergência estiver regulado para Manual, a função de proteção contra congelamento da divisão, a função de secagem da betonilha do aquecimento por baixo do piso e a função de anticongelamento do tubo da água irão permanecer ativas mesmo que o utilizador NÃO confirme o funcionamento de emergência.

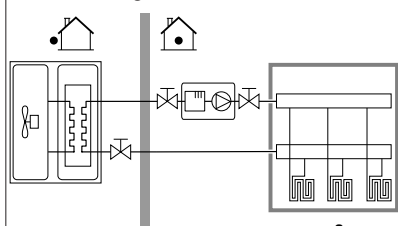
Número de zonas

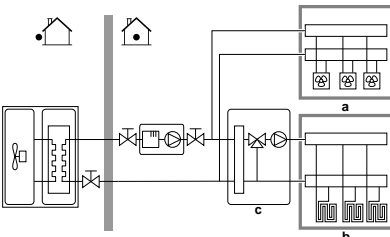
O sistema pode fornecer saída de água para, no máximo, 2 zonas da temperatura de água. Durante a configuração, o número de zonas de água deve ser regulado.



INFORMAÇÕES

Estação de mistura. Se a disposição do sistema contém 2 zonas de TSA, tem de instalar uma estação de mistura em frente à zona de TSA principal.

#	Código	Descrição
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> 0: Uma zona Apenas uma zona da temperatura de saída de água:  <p>a Zona de TSA principal</p>

#	Código	Descrição
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> 1: Duas zonas <p>Duas zonas da temperatura de saída de água. A zona da temperatura de saída de água principal é composta pelos emissores de calor de carga mais elevada e uma estação misturadora para alcançar a temperatura de saída de água desejada. No modo de aquecimento:</p>  <p>a Zona de TSA adicional: temperatura mais alta b Zona de TSA principal: temperatura mais baixa c Estação misturadora</p>

**CUIDADO**

Se existirem 2 zonas, é importante que a zona com a temperatura de água mais baixa esteja configurada como a zona principal e a zona com a temperatura de água mais alta esteja configurada como a zona adicional. Caso não configure o sistema desta forma, pode causar danos nos emissores de calor.

**CUIDADO**

Se existirem 2 zonas e os tipos de emissor estiverem configurados incorretamente, a água de temperatura alta pode ser enviada na direção de um emissor de temperatura baixa (aquecimento por baixo do piso). Para evitá-lo:

- Instale uma válvula aquastato/termostática para evitar temperaturas demasiado altas na direção de um emissor de temperatura baixa.
- Assegure que regula os tipos de emissor para a zona principal [2.7] e para a zona adicional [3.7] corretamente, de acordo com o emissor ligado.

**NOTIFICAÇÃO**

É possível integrar uma válvula de derivação de sobrepessão no sistema. Tenha em atenção que esta válvula pode não aparecer nas ilustrações.

Sistema abastecido de glicol

Esta regulação permite que o instalador indique o líquido com que o sistema está cheio: glicol ou água. É importante se for utilizado glicol para proteger o circuito da água contra congelação. Se NÃO estiver correta, o líquido pode congelar nas tubagens.

#	Código	Descrição
N/A	[E-0D]	<p>Sistema abastecido de glicol: O sistema foi enchido com glicol?</p> <ul style="list-style-type: none"> 0: Não 1: Sim

Capacidade da resistência elétrica do depósito

É necessário introduzir a capacidade da resistência elétrica do depósito para que a funcionalidade de medição energética e/ou de controlo do consumo de potência funcione corretamente. Quando

medir o valor da resistência da resistência elétrica do depósito, pode definir a capacidade exata do aquecedor para obter dados energéticos mais precisos.

#	Código	Descrição
[9.4.1]	[6-02]	<p>Capacidade da resistência elétrica do depósito [kW]. Aplica-se apenas ao depósito de água quente sanitária com resistência elétrica do depósito interna. A capacidade da resistência elétrica do depósito com a tensão nominal.</p> <p>Intervalo: 0~10 kW</p>

6.2.4 Assistente de configuração: aquecedor de reserva

O aquecedor de reserva é adaptado às redes elétricas europeias mais comuns. Se o aquecedor de reserva estiver disponível, a tensão, a configuração e a capacidade devem ser reguladas na interface de utilizador.

Para o correto funcionamento da funcionalidade de medição energética e/ou de controlo do consumo energético, as capacidades para os diferentes estágios do aquecedor de reserva devem estar definidas. Quando medir o valor da resistência de cada aquecedor, pode definir a capacidade exata do aquecedor para obter dados energéticos mais precisos.

Tensão

- Para um modelo de 6 V, esta pode ser regulada para:
 - 230 V, 1 fase
 - 230 V, 3 fases
- Para um modelo de 9 W, esta é fixada para 400 V, 3 fases.

#	Código	Descrição
[9.3.2]	[5-0D]	<ul style="list-style-type: none"> 0: 230 V, 1 fase 1: 230 V, 3 fases 2: 400 V, 3 fases

Configuração

O aquecedor de reserva pode ser configurado de diferentes formas. É possível optar por ter um aquecedor de reserva de apenas 1 nível ou um aquecedor de reserva com 2 níveis. Se optar por 2 níveis, a capacidade do segundo nível depende desta regulação. Também pode optar por ter uma capacidade maior do segundo nível para utilizar em caso de emergência.

#	Código	Descrição
[9.3.3]	[4-0A]	<ul style="list-style-type: none"> 0: Relé 1 1: Relé 1 / Relé 1+2 2: Relé 1 / Relé 2 3: Relé 1 / Relé 2 Emergência Relé 1+2

**INFORMAÇÕES**

As regulações [9.3.3] e [9.3.5] estão ligadas. Alterar uma regulação influencia a outra. Se alterar uma, verifique se a outra ainda está como esperado.

**INFORMAÇÕES**

Durante o funcionamento normal, a capacidade do segundo estágio do aquecedor de reserva à tensão nominal é igual a [6-03]+[6-04].

6 Configuração

INFORMAÇÕES

Se [4-0A]=3 e o modo de emergência estiver ativo, a utilização de energia do aquecedor de reserva é máxima e igual a $2 \times [6-03] + [6-04]$.

INFORMAÇÕES

Apenas para sistemas com depósito de água quente sanitária: Se o ponto de regulação da temperatura de acumulação for superior a 50°C, a Daikin recomenda a NÃO desactivação do segundo estágio do aquecedor de reserva, já que isso terá um grande impacto no tempo necessário para a unidade aquecer o depósito de água quente sanitária.

Capacidade do nível 1

#	Código	Descrição
[9.3.4]	[6-03]	<ul style="list-style-type: none"> A capacidade do primeiro nível do aquecedor de reserva com a tensão nominal.

Capacidade do nível 2 adicional

#	Código	Descrição
[9.3.5]	[6-04]	<ul style="list-style-type: none"> A diferença de capacidade entre o segundo e o primeiro níveis do aquecedor de reserva com a tensão nominal. O valor nominal depende da configuração do aquecedor de reserva.

6.2.5 Assistente de configuração: zona principal

As regulações mais importantes para a zona de saída de água principal podem ser efetuadas aqui.

Tipo de emissor

Dependendo do volume de água no sistema e do tipo de emissor de calor da zona principal, o aquecimento ou o arrefecimento da zona principal pode demorar mais tempo. A regulação Tipo de emissor pode compensar um sistema de aquecimento/arrefecimento lento ou rápido durante o ciclo de aquecimento/arrefecimento. O delta T final para a zona principal depende desta regulação.

No controlo com termóstato de divisão, Tipo de emissor influencia a modulação máxima da temperatura de saída de água desejada e a possibilidade de utilizar a comutação automática de arrefecimento/aquecimento com base na temperatura ambiente interior.

É importante regular o Tipo de emissor corretamente e de acordo com a disposição do seu sistema.

#	Código	Descrição
[2.7]	[2-0C]	<ul style="list-style-type: none"> 0: Piso radiante 1: Ventilconvetor 2: Radiador

A regulação do tipo de emissor exerce influência no intervalo do ponto de regulação do aquecimento ambiente e no delta T final no aquecimento, do seguinte modo:

Descrição	Intervalo do ponto de regulação do aquecimento ambiente	Delta T final no aquecimento
0: Piso radiante	Máximo de 55°C	Variável
1: Ventilconvetor	Máximo de 55°C	Variável
2: Radiador	Máximo de 70°C	Fixo em 10°C

NOTIFICAÇÃO

No caso dos radiadores, a temperatura média do emissor será inferior em comparação com o aquecimento por baixo do piso, devido ao delta T fixo de 10°C. Para compensar, pode:

- Aumentar as temperaturas desejadas da curva dependente do clima [2.5].
- Ative a modulação da temperatura de saída de água adicional e aumente a modulação máxima [2.C].

Modo de controlo

Define como o funcionamento da unidade é controlado. Existem 3 possibilidades:

Caixa de	Neste controlo...
Temperatura da água de saída	O funcionamento da unidade é determinado com base na temperatura de saída de água, independentemente da temperatura ambiente real e/ou da exigência de aquecimento ou arrefecimento da divisão.
Termostato ambiente externo	O funcionamento da unidade é determinado pelo termóstato externo ou outro equivalente (por ex., convetor da bomba de calor).
Termostato ambiente	O funcionamento da unidade é decidido com base na temperatura ambiente da Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizada como termóstato da divisão).

#	Código	Descrição
[2.9]	[C-07]	<ul style="list-style-type: none"> 0: Temperatura da água de saída 1: Termostato ambiente externo 2: Termostato ambiente

Modo de regulação

No modo Fixo, a temperatura de saída de água desejada NÃO depende da temperatura ambiente exterior.

No modo Aquecimento DC, arrefecimento fixo, a temperatura de saída de água desejada:

- depende da temperatura ambiente exterior para aquecimento
- NÃO depende da temperatura ambiente exterior para arrefecimento

No modo Dependente do clima, a temperatura de saída de água desejada depende da temperatura ambiente exterior.

#	Código	Descrição
[2.4]	N/A	Modo de regulação <ul style="list-style-type: none"> 0: Fixo 1: Aquecimento DC, arrefecimento fixo 2: Dependente do clima

Quando o funcionamento dependente do clima estiver ativo, as temperaturas exteriores reduzidas originam água mais quente, e vice-versa. Durante o funcionamento dependente das condições climáticas, o utilizador tem a possibilidade de alterar a temperatura da água para cima ou para baixo num máximo de 10°C.

Programa

Indica se a temperatura de saída de água desejada está em conformidade com um programa. A influência do modo do ponto de regulação de TSA [2.4] é a seguinte:

- No modo do ponto de regulação de TSA Fixo, as ações programadas consistem em temperaturas de saída de água desejadas, predefinidas ou personalizadas.

- No modo do ponto de regulação de TSA Dependente do clima, as ações programadas consistem em ações de transferência pretendidas, predefinidas ou personalizadas.

#	Código	Descrição
[2.1]	N/A	<ul style="list-style-type: none"> 0: Não 1: Sim

6.2.6 Assistente de configuração: zona adicional

As regulações mais importantes para a zona de saída de água adicional podem ser efetuadas aqui.

Tipo de emissor

Para mais informações sobre esta funcionalidade, consulte "[6.2.5 Assistente de configuração: zona principal](#)" [▶ 22].

#	Código	Descrição
[3.7]	[2-0D]	<ul style="list-style-type: none"> 0: Piso radiante 1: Ventiloinvector 2: Radiador

Modo de controlo

O tipo de controlo é apresentado aqui, mas não pode ser ajustado. É determinado pelo tipo de controlo da zona principal. Para mais informações sobre a funcionalidade, consulte "[6.2.5 Assistente de configuração: zona principal](#)" [▶ 22].

#	Código	Descrição
[3.9]	N/A	<ul style="list-style-type: none"> 0: Temperatura da água de saída se o tipo de controlo da zona principal for Temperatura da água de saída. 1: Termostato ambiente externo se o tipo de controlo da zona principal for Termostato ambiente externo ou Termostato ambiente.

Modo de regulação

Para mais informações sobre esta funcionalidade, consulte "[6.2.5 Assistente de configuração: zona principal](#)" [▶ 22].

#	Código	Descrição
[3.4]	N/A	<ul style="list-style-type: none"> 0: Fixo 1: Aquecimento DC, arrefecimento fixo 2: Dependente do clima

Se escolher Aquecimento DC, arrefecimento fixo ou Dependente do clima, o ecrã seguinte será o ecrã detalhado com curvas dependentes do clima. Ver também "[6.3 Curva dependente do clima](#)" [▶ 24].

Programa

Indica se a temperatura de saída de água desejada está em conformidade com um programa. Ver também "[6.2.5 Assistente de configuração: zona principal](#)" [▶ 22].

#	Código	Descrição
[3.1]	N/A	<ul style="list-style-type: none"> 0: Não 1: Sim

6.2.7 Assistente de configuração: depósito

Esta parte aplica-se apenas a sistemas com um depósito de água quente sanitária opcional instalado.

Modo de aquecimento

A água quente sanitária pode ser preparada de 3 formas diferentes. Estas diferem entre si na forma como a temperatura do depósito desejada é regulada e como a unidade a influencia.

#	Código	Descrição
[5.6]	[6-0D]	<p>Modo de aquecimento</p> <ul style="list-style-type: none"> 0: Apenas reaquecer: apenas é permitido reaquecer. 1: Programa + reaquecer: o depósito de água quente sanitária é aquecido segundo uma programação e, entre os ciclos de aquecimento programados, é permitido reaquecer. 2: Apenas programa: o depósito de água quente sanitária APENAS pode ser aquecido de acordo com uma programação.

Consulte o manual de operação para obter mais informações.



INFORMAÇÕES

Risco de falta de capacidade de aquecimento ambiente para o depósito de água quente sanitária sem a resistência elétrica do depósito interna: no caso de funcionamento frequente de água quente sanitária, ocorrerá a interrupção frequente e prolongada do aquecimento/arrefecimento ambiente quando selecionar o seguinte:

Depósito > Modo de aquecimento > Apenas reaquecer.

Temperatura desejada em modo conforto

Apenas aplicável quando a preparação da água quente sanitária é Apenas programa ou Programa + reaquecer. Quando programar o temporizador, pode utilizar o ponto de regulação de conforto como valor predefinido. Se pretender alterar o ponto de regulação de armazenamento noutra ocasião, apenas terá de o fazer num só lugar.

O depósito aquece até atingir a **temperatura de conforto de acumulação**. Esta é a temperatura superior desejada quando uma ação de conforto de acumulação é programada.

Além disso, pode ser programada uma paragem acumulada. Esta função para o aquecimento do depósito, mesmo que o ponto de regulação NÃO tenha sido atingido. Programe uma paragem acumulada apenas quando o aquecimento do depósito for absolutamente indesejável.

#	Código	Descrição
[5.2]	[6-0A]	<p>Temperatura desejada em modo conforto</p> <ul style="list-style-type: none"> 30°C~[6-0E]°C

Temperatura desejada em modo económico

A **temperatura de acumulação económica** indica a temperatura do depósito desejada mais baixa. Esta é a temperatura desejada quando uma ação de acumulação económica é programada (de preferência durante o dia).

#	Código	Descrição
[5.3]	[6-0B]	<p>Temperatura desejada em modo económico</p> <ul style="list-style-type: none"> 30°C~mín(50,[6-0E])°C

Temperatura desejada em modo reaquecer

Temperatura de reaquecimento do depósito desejada é utilizada:

6 Configuração

- no modo Programa + reaquecer, durante o modo de reaquecimento: a temperatura mínima do depósito garantida é regulada pela Temperatura desejada em modo reaquecer menos a histerese de reaquecimento. Se a temperatura do depósito cair para um valor inferior a este, o depósito é aquecido.
- durante o conforto de acumulação, dar prioridade à preparação de água quente sanitária. Quando a temperatura do depósito atingir um valor superior ao indicado, a preparação de água quente sanitária e o aquecimento/arrefecimento ambiente são executados sequencialmente.

#	Código	Descrição
[5.4]	[6-0C]	Temperatura desejada em modo reaquecer ▪ 30°C~mín(50,[6-0E])°C

6.3 Curva dependente do clima

6.3.1 O que é uma curva dependente do clima?

Operação dependente do clima

A unidade funciona "dependente do clima" se a temperatura de saída de água desejada ou do depósito for determinada automaticamente pela temperatura exterior. Como tal, está ligada ao sensor de temperatura na parede norte do edifício. Se a temperatura exterior descer ou aumentar, a unidade compensa instantaneamente. Assim, a unidade não tem de aguardar retorno por parte do termostato para aumentar ou diminuir a temperatura de saída de água ou do depósito. Devido ao facto de reagir mais rapidamente, evita aumentos e descidas acentuados da temperatura do interior e da temperatura da água nos pontos de torneiras.

Vantagem

A operação dependente do clima reduz o consumo de energia.

Curva dependente do clima

De modo a poder compensar diferenças na temperatura, a unidade recorre à respetiva curva dependente do clima. Esta curva define o grau da temperatura do depósito ou da saída de água em diferentes temperaturas exteriores. Devido ao facto do gradiente da curva depender das circunstâncias locais, tais como o clima e o isolamento da habitação, a curva pode ser ajustada por um instalador ou utilizador.

Tipos de curva dependente do clima

Existem dois tipos de curvas dependentes do clima:

- Curva de 2 pontos
- Curva com desvio de gradiente

O tipo de curva que utiliza para efetuar ajustes depende da sua preferência pessoal. Consulte "[6.3.4 Utilizar curvas dependentes do clima](#)" [p. 25].

Disponibilidade

A curva dependente do clima está disponível para:

- Zona principal - aquecimento
- Zona principal - arrefecimento
- Zona adicional - aquecimento
- Zona adicional - arrefecimento
- Depósito



INFORMAÇÕES

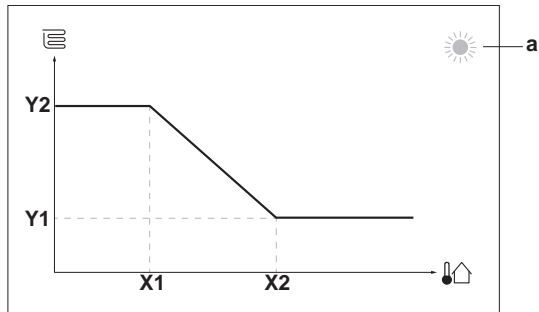
Para operar dependente do clima, configure corretamente o ponto de regulação da zona principal, da zona adicional ou do depósito. Consulte "[6.3.4 Utilizar curvas dependentes do clima](#)" [p. 25].

6.3.2 Curva de 2 pontos

Defina a curva dependente do clima com estes dois pontos de regulação:

- Ponto de regulação (X1, Y2)
- Ponto de regulação (X2, Y1)

Exemplo



Item	Descrição
a	Zona dependente do clima selecionada: <ul style="list-style-type: none"> ☀️: aquecimento da zona principal ou zona adicional ❄️: arrefecimento da zona principal ou zona adicional 🚿: água quente sanitária
X1, X2	Exemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2	Exemplos de temperatura do depósito ou temperatura de saída de água desejada. O ícone corresponde ao emissor de calor para essa zona: <ul style="list-style-type: none"> 🏠: aquecimento por piso radiante 🌀: unidade ventilo-convetora 🔥: radiador 🚿: depósito de água quente sanitária

Ações possíveis neste ecrã

🔍	Verifique as temperaturas.
🔄	Altere a temperatura.
➡️	Avance para a temperatura seguinte.
✅	Confirme as alterações e prossiga.

6.3.3 Curva com desvio de gradiente

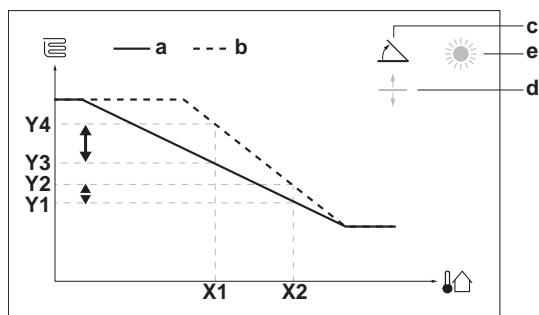
Gradiente e desvio

Defina a curva dependente do clima através do respetivo gradiente e desvio:

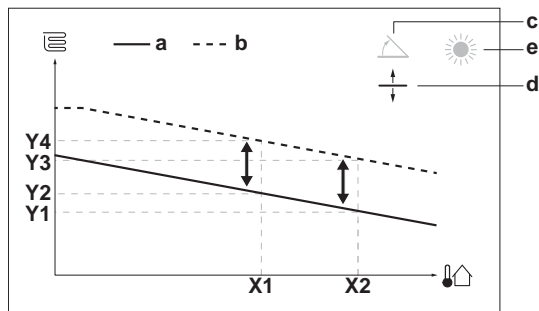
- Altere o **gradiente** para aumentar ou diminuir de forma diferente a temperatura de saída da água para diferentes temperaturas ambiente. Por exemplo, se a temperatura de saída de água for boa em geral, mas demasiado fria em temperaturas ambiente baixas, aumente o gradiente de modo que a temperatura de saída de água seja progressivamente mais aquecida em temperaturas ambiente progressivamente mais baixas.
- Altere o **desvio** para aumentar ou diminuir uniformemente a temperatura de saída da água para diferentes temperaturas ambiente. Por exemplo, se a temperatura de saída de água estiver sempre muito fria em temperaturas ambiente diferentes, mude o desvio para aumentar uniformemente a temperatura de saída de água para todas as temperaturas ambiente.

Exemplos

Curva dependente do clima quando o gradiente é selecionado:



Curva dependente do clima quando o desvio é selecionado:



Item	Descrição
a	Curva dependente do clima antes das alterações.
b	Curva dependente do clima após as alterações (como exemplo): <ul style="list-style-type: none"> Quando o gradiente for alterado, a nova temperatura preferida em X1 é desigualmente superior à temperatura preferida em X2. Quando o desvio for alterado, a nova temperatura preferida em X1 é igualmente superior à temperatura preferida em X2.
c	Gradiente
d	Desvio
e	Zona dependente do clima selecionada: <ul style="list-style-type: none"> : aquecimento da zona principal ou zona adicional : arrefecimento da zona principal ou zona adicional : água quente sanitária
X1, X2	Exemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemplos de temperatura do depósito ou temperatura de saída de água desejada. O ícone corresponde ao emissor de calor para essa zona: <ul style="list-style-type: none"> : aquecimento por piso radiante : unidade ventilo-convetora : radiador : depósito de água quente sanitária

Ações possíveis neste ecrã

	Selecione o gradiente ou o desvio.
	Aumente ou diminua o gradiente/desvio.
	Quando o gradiente estiver selecionado: regule o gradiente e avance para o desvio. Quando o desvio estiver selecionado: regule o desvio.
	Confirme as alterações e regresso ao submenu.

6.3.4 Utilizar curvas dependentes do clima

Configure as curvas dependentes do clima do seguinte modo:

Para definir o modo do ponto de regulação

Para utilizar a curva dependente das condições climatéricas, tem de definir o modo do ponto de regulação correto:

Aceda ao modo do ponto de regulação...	Defina o modo do ponto de regulação para...
Zona principal – aquecimento	
[2.4] Zona principal > Modo de regulação	Aquecimento DC, arrefecimento fixo OU Dependente do clima
Zona principal – arrefecimento	
[2.4] Zona principal > Modo de regulação	Dependente do clima
Zona adicional – aquecimento	
[3.4] Zona adicional > Modo de regulação	Aquecimento DC, arrefecimento fixo OU Dependente do clima
Zona adicional – arrefecimento	
[3.4] Zona adicional > Modo de regulação	Dependente do clima
Depósito	
[5.B] Depósito > Modo de regulação	Dependente do clima

Para alterar o tipos de curva dependente das condições climatéricas

Para alterar o tipo para todas as zonas e para o depósito, aceda a [2.E] Zona principal > Tipo de curva DC.

Também é possível visualizar qual o tipo que está selecionado via:

- [3.C] Zona adicional > Tipo de curva DC
- [5.E] Depósito > Tipo de curva DC

Para alterar a curva dependente das condições climatéricas

Zona	Aceda a...
Zona principal – aquecimento	[2.5] Zona principal > Curva de aquecimento DC
Zona principal – arrefecimento	[2.6] Zona principal > Curva de arrefecimento DC
Zona adicional – aquecimento	[3.5] Zona adicional > Curva de aquecimento DC
Zona adicional – arrefecimento	[3.6] Zona adicional > Curva de arrefecimento DC
Depósito	[5.C] Depósito > Curva DC



INFORMAÇÕES

Pontos de regulação máximo e mínimo

Não pode configurar a curva com temperaturas superiores ou inferiores aos pontos de regulação máximo e mínimo para essa zona ou para o depósito. Quando o ponto de regulação máximo ou mínimo é atingido, a curva atenua.

Para acertar a curva dependente das condições climatéricas: curva com desvio de gradiente

A tabela seguinte descreve como acertar a curva dependente das condições climatéricas de uma zona ou depósito:

6 Configuração

Sente...		Acerto com gradiente e desvio:	
Com temperaturas exteriores normais...	Com temperaturas exteriores baixas...	Gradiente	Desvio
OK	Frio	↑	—
OK	Calor	↓	—
Frio	OK	↓	↑
Frio	Frio	—	↑
Frio	Calor	↓	↑
Calor	OK	↑	↓
Calor	Frio	↑	↓
Calor	Calor	—	↓

Para acertar a curva dependente das condições climatéricas: curva de 2 pontos

A tabela seguinte descreve como acertar a curva dependente das condições climatéricas de uma zona ou depósito:

Sente...		Acerto com pontos de regulação:			
Com temperaturas exteriores normais...	Com temperaturas exteriores baixas...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Frio	↑	—	↑	—
OK	Calor	↓	—	↓	—
Frio	OK	—	↑	—	↑
Frio	Frio	↑	↑	↑	↑
Frio	Calor	↓	↑	↓	↑
Calor	OK	—	↓	—	↓
Calor	Frio	↑	↓	↑	↓
Calor	Calor	↓	↓	↓	↓

^(a) Consulte "6.3.2 Curva de 2 pontos" [p. 24].

6.4 Menu de configurações

Pode definir regulações adicionais utilizando o ecrã do menu principal e os respetivos submenus. As regulações mais importantes são apresentadas aqui.

6.4.1 Zona principal

Tipo de termostato

Apenas aplicável no controlo externo do termostato da divisão.



NOTIFICAÇÃO

Se for utilizado um termostato da divisão externo, o mesmo irá controlar a protecção contra congelamento da divisão. Contudo, a protecção contra congelamento da divisão só é possível se [C.2] Arrefecimento/Aquecimento ambiente estiver ATIVADA.

#	Código	Descrição
[2.A]	[C-05]	Tipo de termostato da divisão externo para a zona principal: <ul style="list-style-type: none"> 1: 1 contacto: o termostato da divisão externo usado pode enviar apenas um estado térmico ATIVAR/DESATIVAR. Não existe separação entre a exigência de aquecimento ou de arrefecimento. 2: 2 contactos: o termostato da divisão externo usado pode enviar um estado térmico ATIVAR/DESATIVAR separado para aquecimento/arrefecimento.

6.4.2 Zona adicional

Tipo de termostato

Apenas aplicável no controlo externo do termostato da divisão. Para mais informações sobre a funcionalidade, consulte "6.4.1 Zona principal" [p. 26].

#	Código	Descrição
[3.A]	[C-06]	Tipo de termostato da divisão externo para a zona adicional: <ul style="list-style-type: none"> 1: 1 contacto 2: 2 contactos

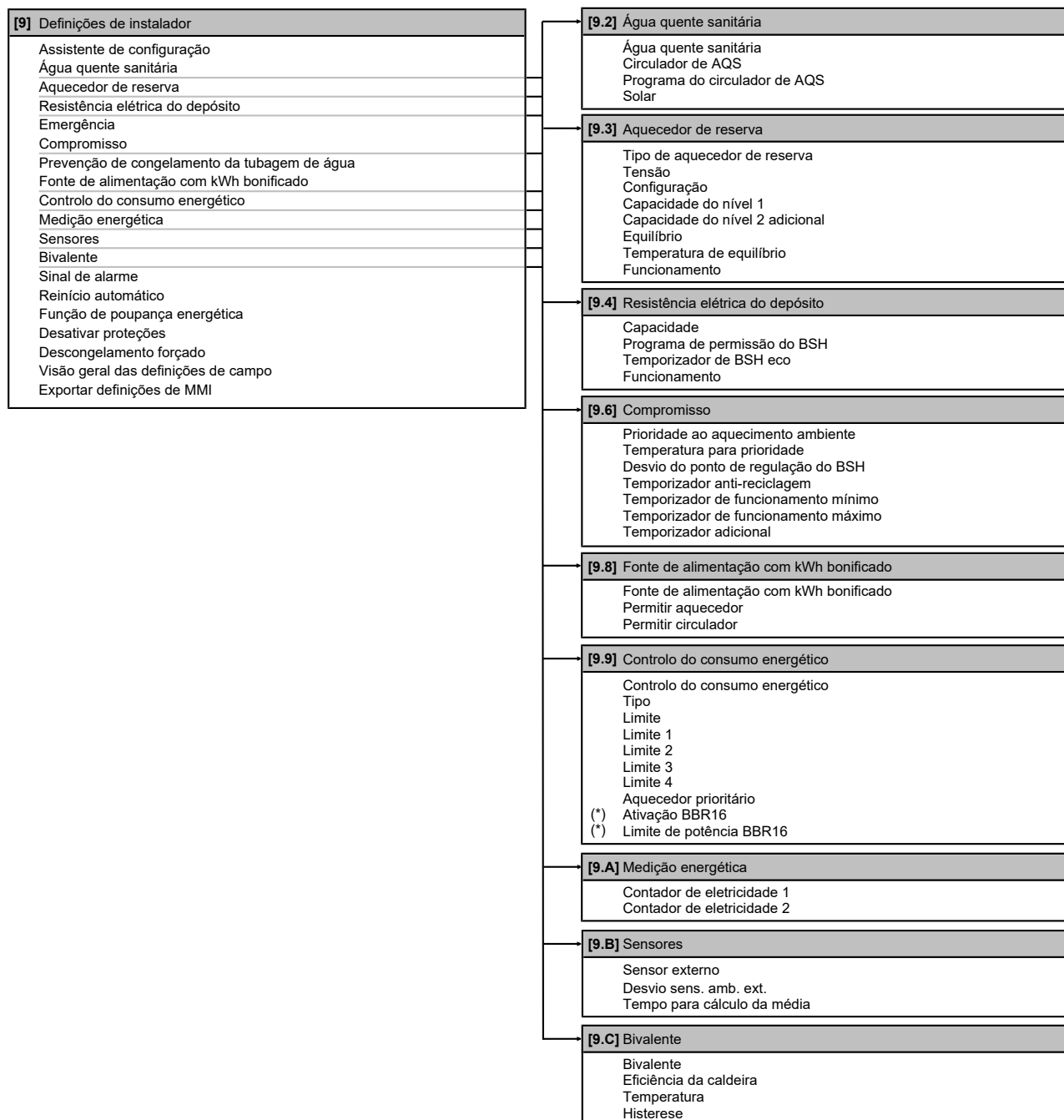
6.4.3 Informações

Informação do concessionário

O instalador pode preencher o seu número de contacto aqui.

#	Código	Descrição
[8.3]	N/A	O número para o qual os utilizadores podem ligar em caso de problemas.

6.5 Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do instalador



(*) Apenas aplicável no idioma sueco.



INFORMAÇÕES

As regulações do kit solar são apresentadas, mas NÃO são aplicáveis a esta unidade. As regulações NÃO devem ser utilizadas ou alteradas.



INFORMAÇÕES

Dependendo das regulações do instalador selecionadas e do tipo de unidade, as regulações estarão visíveis/invisíveis.

7 Activação

7 Activação

NOTIFICAÇÃO

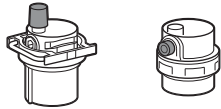
Lista de verificação geral para ativação. Além das instruções de ativação incluídas neste capítulo, está disponível também uma lista de verificação geral para ativação no Daikin Business Portal (requer autenticação).

A lista de verificação geral para ativação complementa as instruções deste capítulo e pode ser utilizada como guia e modelo de relatório durante a ativação e entregue ao utilizador.

NOTIFICAÇÃO

Opere a unidade **SEMPRE** com termístores e/ou interruptores/sensores de pressão. Caso **CONTRÁRIO**, pode resultar num compressor queimado.

NOTIFICAÇÃO



Certifique-se de que ambas as válvulas de purga de ar (uma no filtro magnético e uma no aquecedor de reserva) estão abertas.

Todas as válvulas de purga de ar automáticas têm de ficar abertas após a ativação.

INFORMAÇÕES

O software está equipado com um modo "instalador no local" ([9.G]: Desativar proteções) que desativa o funcionamento automático pela unidade. Na primeira instalação, a regulação Desativar proteções está predefinida para Sim, o que significa que o funcionamento automático está desativado. Todas as funções de proteção são então desativadas. Para ativar o funcionamento automático e as funções de proteções, defina Desativar proteções para Não.

12 horas após a primeira ligação à alimentação, a unidade definirá automaticamente Desativar proteções para Não, terminando o modo "instalador no local" e ativando as funções de proteção. Se – após a primeira instalação – o instalador regressar ao local, o instalador deve definir manualmente Desativar proteções para Sim.

7.1 Lista de verificação antes da activação

Após a instalação da unidade, comece por verificar os itens abaixo listados. Depois de efectuar todas as verificações, é necessário fechar a unidade. Ligue a unidade depois desta estar fechada.

<input type="checkbox"/>	Leu integralmente as instruções de instalação, tal como descrito no guia de referência do instalador .
<input type="checkbox"/>	A unidade de interior está montada adequadamente.
<input type="checkbox"/>	A unidade de exterior está montada adequadamente.

<input type="checkbox"/>	As seguintes ligações eléctricas locais foram estabelecidas de acordo com este documento e a legislação aplicável: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Entre o painel de alimentação local e a unidade de exterior ▪ Entre a unidade de interior e de exterior ▪ Entre o painel de alimentação local e a unidade de interior ▪ Entre a unidade de interior e as válvulas (se aplicável) ▪ Entre a unidade de interior e o termóstato da divisão (se aplicável) ▪ Entre a unidade de interior e o depósito de água quente sanitária (se aplicável)
<input type="checkbox"/>	O sistema está adequadamente ligado à terra e os terminais de ligação à terra estão apertados.
<input type="checkbox"/>	Os fusíveis ou os dispositivos de protecção localmente instalados são instalados em conformidade com este documento e NÃO foram desviados.
<input type="checkbox"/>	A tensão da fonte de alimentação está de acordo com a tensão na placa de especificações da unidade.
<input type="checkbox"/>	NÃO existem ligações soltas nem componentes eléctricos danificados na caixa de distribuição.
<input type="checkbox"/>	NÃO existem componentes danificados nem tubos estrangulados dentro das unidades de interior e de exterior.
<input type="checkbox"/>	O disjuntor do aquecedor de reserva F1B (fornecimento local) está ATIVADO .
<input type="checkbox"/>	Apenas para depósitos com resistência eléctrica do depósito incorporada: O disjuntor da resistência eléctrica do depósito F2B (fornecimento local) está ATIVADO .
<input type="checkbox"/>	O tamanho correcto dos tubos está instalado e os tubos estão adequadamente isolados.
<input type="checkbox"/>	NÃO existem fugas de água dentro da unidade de interior.
<input type="checkbox"/>	As válvulas de fecho estão adequadamente instaladas e totalmente abertas.
<input type="checkbox"/>	As válvulas de purga de ar automáticas estão abertas.
<input type="checkbox"/>	A válvula de segurança purga água ao ser aberta.
<input type="checkbox"/>	O volume mínimo de água é garantido em quaisquer condições. Consulte "Para verificar o volume de água" em "4.1 Preparação da tubagem de água" > 6].
<input type="checkbox"/>	O depósito de água quente sanitária está completamente cheio.

7.2 Lista de verificação durante a activação da unidade

<input type="checkbox"/>	O caudal mínimo durante o funcionamento do aquecedor de reserva/descongelamento é garantido em quaisquer condições. Consulte "Para verificar o volume de água e o caudal" em "4.1 Preparação da tubagem de água" > 6].
<input type="checkbox"/>	Para efetuar uma purga de ar .
<input type="checkbox"/>	Para efetuar um teste de funcionamento .
<input type="checkbox"/>	Para efetuar um teste de funcionamento do actuador .

<input type="checkbox"/>	Função de secagem da betonilha por baixo do piso A função de secagem da betonilha por baixo do piso é iniciada (se for necessário).
--------------------------	---

7.2.1 Para verificar o caudal mínimo

1	Confirme, de acordo com a configuração hidráulica, quais os circuitos de aquecimento ambiente que podem ser fechados por válvulas mecânicas, eletrónicas ou outras.	—
2	Feche todos os circuitos de aquecimento ambiente que podem ser fechados (consulte passo anterior).	—
3	Inicie o teste do circulador (consulte "7.2.4 Para efectuar um teste de funcionamento do actuador" ▶ 29).	—
4	Leia o caudal ^(a) e modifique a regulação da válvula de derivação para atingir o caudal mínimo necessário + 2 l/min.	—

^(a) Durante o teste do circulador, a unidade pode funcionar abaixo deste caudal mínimo necessário.

Caudal mínimo necessário
25 l/min

7.2.2 Para efectuar uma purga de ar

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento de Divisão, Arrefecimento/Aquecimento ambiente e Depósito.

1	Defina o nível de permissão do utilizador para Instalador. Consulte "Para alterar o nível de permissão do utilizador" ▶ 18].	—
2	Aceda a [A.3]: Testes de controlo > Purgar ar.	
3	Selecione OK para confirmar. Resultado: A purga de ar é iniciada. Termina automaticamente quando o ciclo de purga acaba.	
Para parar a purga de ar manualmente:		—
1	Aceda a Parar purga de ar.	
2	Selecione OK para confirmar.	

7.2.3 Para efetuar uma operação de teste de funcionamento

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento de Divisão, Arrefecimento/Aquecimento ambiente e Depósito.

1	Defina o nível de permissões do utilizador para Instalador. Consulte "Para alterar o nível de permissão do utilizador" ▶ 18].	—
2	Aceda a [A.1]: Testes de controlo > Testar operação.	
3	Selecione um teste da lista. Exemplo: Aquecimento.	
4	Selecione OK para confirmar. Resultado: O teste de funcionamento é iniciado. Termina automaticamente quando estiver concluído (±30 min.).	
Para parar o teste de funcionamento manualmente:		—
1	No menu, aceda a Parar teste.	
2	Selecione OK para confirmar.	

Para monitorizar a temperatura de saída de água e a temperatura do depósito

Se a unidade tiver sido instalada corretamente, efetuará o arranque durante o teste de funcionamento no modo de funcionamento selecionado. Durante o teste, o funcionamento correto da unidade pode ser verificado monitorizando a temperatura de saída de água (modo de aquecimento/arrefecimento) e a temperatura do depósito (modo de água quente sanitária).

Para monitorizar as temperaturas:

1	No menu, aceda a Sensores.	
2	Selecione a informação sobre temperatura.	

7.2.4 Para efectuar um teste de funcionamento do actuador

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento de Divisão, Arrefecimento/Aquecimento ambiente e Depósito.

Finalidade

Efetue um teste dos atuadores para confirmar o funcionamento dos diferentes atuadores. Por exemplo, quando selecionar Circulador, é iniciado o teste do circulador.

1	Defina o nível de permissões do utilizador para Installer. Consulte "Para alterar o nível de permissão do utilizador" ▶ 18].	—
2	Aceda a [A.2]: Testes de controlo > Testar atuadores.	
3	Selecione um teste da lista. Exemplo: Circulador.	
4	Selecione OK para confirmar. Resultado: O teste de funcionamento do atuador é iniciado. Termina automaticamente quando estiver concluído (±30 min.).	
Para parar o teste de funcionamento manualmente:		—
1	No menu, aceda a Parar teste.	
2	Selecione OK para confirmar.	

Testes de funcionamento do actuador possíveis

- Teste Resistência elétrica do depósito
- Teste Aquecedor de reserva 1
- Teste Aquecedor de reserva 2
- Teste Circulador



INFORMAÇÕES






Certifique-se de que todo o ar é purgado antes de executar o teste de funcionamento. Evite também interferências no circuito de água durante o teste de funcionamento.

- Teste Válvula de fecho
- Teste Válvula de derivação
- Teste Sinal bivalente
- Teste Sinal de alarme
- Teste Sinal Aquecer/Arrefecer
- Teste Circulador de AQS

8 Entrega ao utilizador

7.2.5 Para efectuar uma secagem da betonilha do aquecimento por baixo do piso

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento de Divisão, Arrefecimento/Aquecimento ambiente e Depósito.

1	Defina o nível de permissão do utilizador para Instalador. Consulte " Para alterar o nível de permissão do utilizador " [p. 18].	—
2	Aceda a [A.4]: Testes de controlo > Secar betonilha do piso radiante.	
3	Defina um programa de secagem: aceda a Programa e utilize o ecrã de programação de secagem da betonilha do piso radiante.	
4	Selecione OK para confirmar. Resultado: A secagem da betonilha do piso radiante é iniciada. Termina automaticamente quando estiver concluído. Para parar o teste de funcionamento manualmente:	
1	Aceda a Parar secagem da betonilha do piso radiante.	
2	Selecione OK para confirmar.	

- Mostre ao utilizador o que fazer para a manutenção da unidade.
- Explique ao utilizador as sugestões de poupança energética conforme é descrito no manual de operação.

NOTIFICAÇÃO

Para realizar uma secagem da betonilha do piso radiante, a protecção contra congelamento da divisão tem de ser desativada ([2-06]=0). Por predefinição, está ativada ([2-06]=1). Contudo, devido ao modo "instalador no local" (consulte "Ativação"), a protecção contra congelamento da divisão será automaticamente desativada por 12 horas depois da primeira ligação à alimentação.

Se a secagem da betonilha tiver de ser realizada após as primeiras 12 horas após a ligação à alimentação, desative manualmente a protecção contra congelamento da divisão definindo [2-06] para "0" e MANTENHA desativada até a secagem da betonilha ter terminado. Ignorar este aviso irá resultar em fendas na betonilha.

NOTIFICAÇÃO

Para que a secagem de betonilha de aquecimento do solo possa iniciar, certifique-se de que são cumpridas as regulações seguintes:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

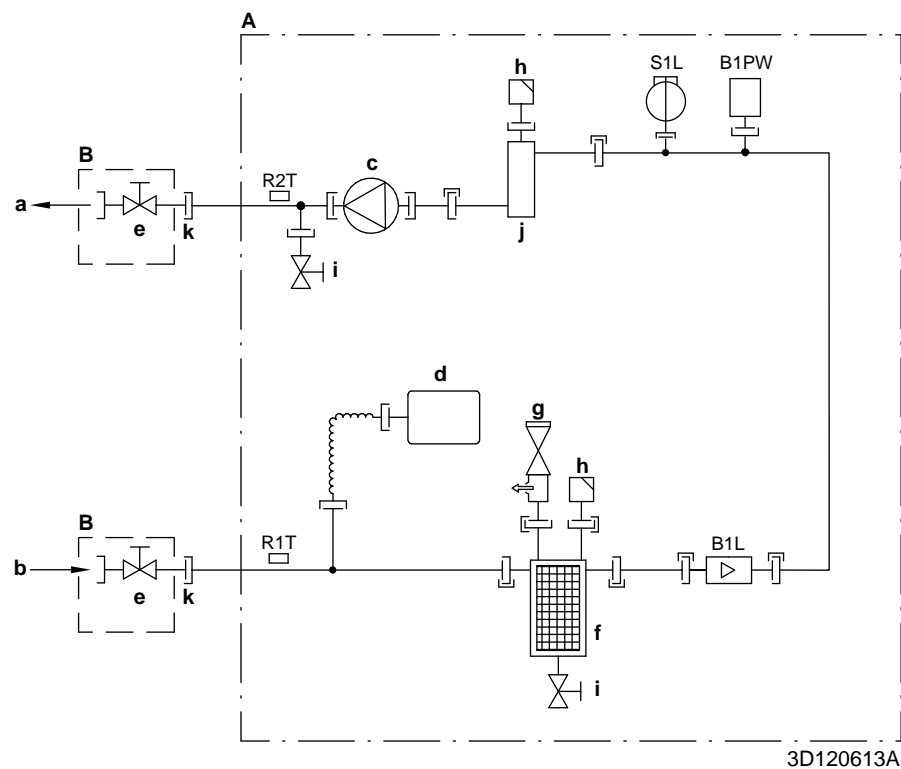
8 Entrega ao utilizador

Assim que o teste de funcionamento esteja concluído e a unidade funcione adequadamente, certifique-se de que o utilizador tem os seguintes aspectos esclarecidos:





- Preencha a tabela de regulações do instalador (no manual de operação) com as regulações reais.
- Certifique-se de que o utilizador possui a documentação impressa e peça-lhe que a guarde para referência futura. Informe o utilizador de que poderá aceder à documentação completa no URL referido anteriormente neste manual.
- Explique ao utilizador como operar o sistema adequadamente e o que fazer em caso de problemas.

9 Dados técnicos

9.1 Diagrama das tubagens: Unidade de interior



- A** Unidade de interior
B Instalação no local
a SAÍDA de água de aquecimento ambiente
b Ligação de ENTRADA de água
c Circulador
d Reservatório de expansão
e Válvula de fecho, macho-fêmea 1"
f Filtro magnético/separador de detritos
g Válvula de segurança
h Purga de ar
i Válvula de drenagem
j Aquecedor de reserva
k Porca solta 1"

- B1L** Sensor de fluxo
B1PW Sonda de pressão da água de aquecimento ambiente
R1T Termistor (ENTRADA de água)
R2T Termistor (aquecedor de reserva – SAÍDA de água)
S1L Fluxóstato
 Ligação do parafuso
 Ligação de alargamento
 Acoplamento rápido
 Ligação soldada

9 Dados técnicos

9.2 Esquema elétrico: Unidade de interior

Consulte o esquema elétrico interno fornecido com a unidade (por dentro do painel dianteiro superior da unidade de interior). As abreviaturas usadas são aqui enunciadas.

Notas a ter em conta antes de ligar a unidade

Inglês	Tradução
Notes to go through before starting the unit	Notas a ter em conta antes de pôr a unidade em funcionamento
X1M	Terminal principal
X2M	Terminal das ligações elétricas locais para CA
X5M	Terminal das ligações elétricas locais para CC
X6M	Terminal da fonte de alimentação do aquecedor de reserva
-----	Cabo de terra
-----	Fornecimento local
①	Várias possibilidades de ligações elétricas
	Opção
	Não montado na caixa de distribuição
	Ligações elétricas dependendo do modelo
	PCB
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Nota 1: o ponto de ligação da fonte de alimentação para o aquecedor de reserva deve estar previsto fora da unidade.
Backup heater power supply	Fonte de alimentação do aquecedor de reserva
<input type="checkbox"/> 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)	<input type="checkbox"/> 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)
<input type="checkbox"/> 6V (1N~, 230 V, 6 kW)	<input type="checkbox"/> 6V (1N~, 230 V, 6 kW)
<input type="checkbox"/> 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)	<input type="checkbox"/> 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)
User installed options	Opções instaladas por utilizador
<input type="checkbox"/> LAN adapter	<input type="checkbox"/> Adaptador de LAN
<input type="checkbox"/> Remote user interface	<input type="checkbox"/> Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizada como termóstato da divisão)
<input type="checkbox"/> Ext. indoor thermistor	<input type="checkbox"/> Termístor externo de interior
<input type="checkbox"/> Ext outdoor thermistor	<input type="checkbox"/> Termístor externo de exterior
<input type="checkbox"/> Digital I/O PCB	<input type="checkbox"/> PCB para controlo externo
<input type="checkbox"/> Demand PCB	<input type="checkbox"/> PCB de exigência
<input type="checkbox"/> Safety thermostat	<input type="checkbox"/> Termóstato de segurança
Main LWT	Temperatura de saída de água principal
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termóstato Ativado/DESATIVADO (com fios)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termóstato Ativado/DESATIVADO (sem fios)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Termístor externo
<input type="checkbox"/> Heat pump convactor	<input type="checkbox"/> Conveter da bomba de calor
Add LWT	Temperatura de saída da água adicional
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termóstato Ativado/DESATIVADO (com fios)

Inglês	Tradução
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termóstato Ativado/DESATIVADO (sem fios)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Termístor externo
<input type="checkbox"/> Heat pump convactor	<input type="checkbox"/> Conveter da bomba de calor

Posição na caixa de distribuição

Inglês	Tradução
Position in switch box	Posição na caixa de distribuição

Legenda

A1P		PCB principal
A2P	*	Termóstato Ativar/DESATIVAR (PC=circuito de alimentação)
A3P	*	Conveter da bomba de calor
A4P	*	PCB para controlo externo
A8P	*	PCB de exigência
A11P		MMI (= interface de utilizador da unidade de interior) – PCB principal
A13P	*	Adaptador de LAN
A14P	*	PCB da Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizada como termóstato da divisão)
A15P	*	PCB do recetor (termóstato Ativar/DESATIVAR sem fios)
CN* (A4P)	*	Conector
DS1(A8P)	*	Interruptor DIP
F1B	#	Fusível de sobrecorrente do aquecedor de reserva
F1U, F2U (A4P)	*	Fusível de 5 A 250 V para a PCB para controlo externo
K1M, K2M		Contacto do aquecedor de reserva
K5M		Contacto de segurança do aquecedor de reserva
K*R (A4P)		Relé na PCB
M2P	#	Circulador de água quente sanitária
M2S	#	Válvula de 2 vias para o modo de arrefecimento
PC (A15P)	*	Circuito de alimentação
PHC1 (A4P)	*	Circuito de entrada do acoplador ótico
Q1L		Proteção térmica do aquecedor de reserva
Q4L	#	Termóstato de segurança
Q*DI	#	Disjuntor contra fugas para a terra
R1H (A2P)	*	Sonda de humidade
R1T (A2P)	*	Termóstato Ativado/DESATIVADO da sonda de ambiente
R2T (A2P)	*	Sonda externa (piso ou ambiente)
R6T	*	Termístor ambiente externo de interior ou de exterior
S1S	#	Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada
S2S	#	Entrada 1 de impulso do contador de eletricidade
S3S	#	Entrada 2 de impulso do contador de eletricidade

S6S~S9S	*	Entradas digitais de limitação de energia
SS1 (A4P)	*	Interruptor-seletor
TR1		Transformador para fonte de alimentação
X6M	#	Régua de terminais da fonte de alimentação do aquecedor de reserva
X*, X*A, X*Y, Y*		Conector
X*M		Régua de terminais

* Opcional
Fornecimento local

Tradução do texto no esquema elétrico

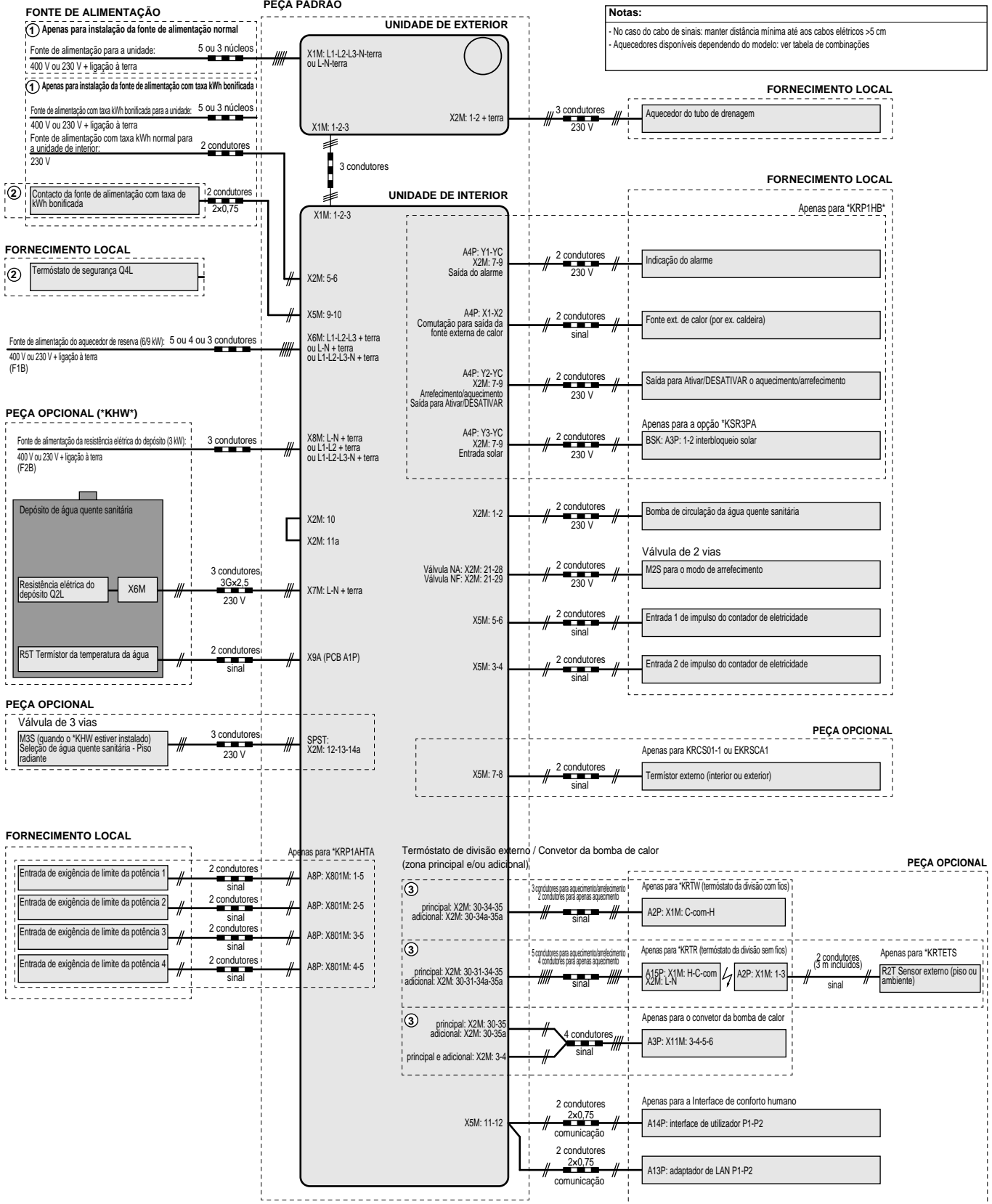
Inglês	Tradução
(1) Main power connection	(1) Ligação da fonte de alimentação principal
For preferential kWh rate power supply	Para a fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada
Indoor unit supplied from outdoor	Unidade de interior com alimentação a partir do exterior
Normal kWh rate power supply	Fonte de alimentação com taxa kWh normal
Only for normal power supply (standard)	Apenas para fonte de alimentação normal (standard)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Apenas para a fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada (exterior)
Outdoor unit	Unidade de exterior
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada: deteção 16 V CC (tensão fornecida pela PCB)
SWB1	Caixa de distribuição
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Utilizar fonte de alimentação com tarifário normal por kWh da unidade de interior
(2) Backup heater power supply	(2) Fonte de alimentação do aquecedor de reserva
Only for ***	Apenas para ***
(3) User interface	(3) Interface de utilizador
Only for LAN adapter	Apenas para o adaptador de LAN
Only for remote user interface HCI	Apenas para a Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizada como termóstato da divisão)
SWB1	Caixa de distribuição
(5) Ext. thermistor	(5) Termístor externo
SWB1	Caixa de distribuição
(6) Field supplied options	(6) Opções de fornecimento local
12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Deteção de impulsos de 12 V CC (tensão fornecida pela PCB)
230 V AC supplied by PCB	Tensão de 230 V CA fornecida pela PCB
Continuous	Corrente contínua
DHW pump output	Saída do circulador de água quente sanitária

Inglês	Tradução
DHW pump	Circulador de água quente sanitária
Electrical meters	Contadores de eletricidade
For safety thermostat	Para termóstato de segurança
Inrush	Corrente de arranque
Max. load	Carga máxima
Normally closed	Normalmente fechado
Normally open	Normalmente aberto
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contacto do termóstato de segurança: deteção com 16 V CC (tensão fornecida pela PCB)
Shut-off valve	Válvula de fecho
SWB1	Caixa de distribuição
(7) Option PCBs	(7) Placas de circuito impresso opcionais
Alarm output	Saída do alarme
Changeover to ext. heat source	Comutação para fonte externa de calor
Max. load	Carga máxima
Min. load	Carga mínima
Only for demand PCB option	Apenas para PCB de exigência opcional
Only for digital I/O PCB option	Apenas para PCB para controlo externo opcional
Options: ext. heat source output, alarm output	Opções: saída da fonte de calor externa, saída do alarme
Options: On/OFF output	Opções: saída para ativar/desativar
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Entradas digitais de limitação de potência: deteção de 12 V CC / 12 mA (tensão fornecida pela PCB)
Space C/H On/OFF output	Saída para Ativar/DESATIVAR aquecimento/arrefecimento ambiente
SWB	Caixa de distribuição
(8) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(8) Termóstatos externos para ATIVAR/DESATIVAR e convetor da bomba de calor
Additional LWT zone	Zona da temperatura de saída de água adicional
Main LWT zone	Zona da temperatura de saída de água principal
Only for external sensor (floor/ambient)	Apenas para a sonda externa (piso ou ambiente)
Only for heat pump convector	Apenas para o convetor da bomba de calor
Only for wired On/OFF thermostat	Apenas para o termóstato Ativar/DESATIVAR com fios
Only for wireless On/OFF thermostat	Apenas para o termóstato Ativar/DESATIVAR sem fios

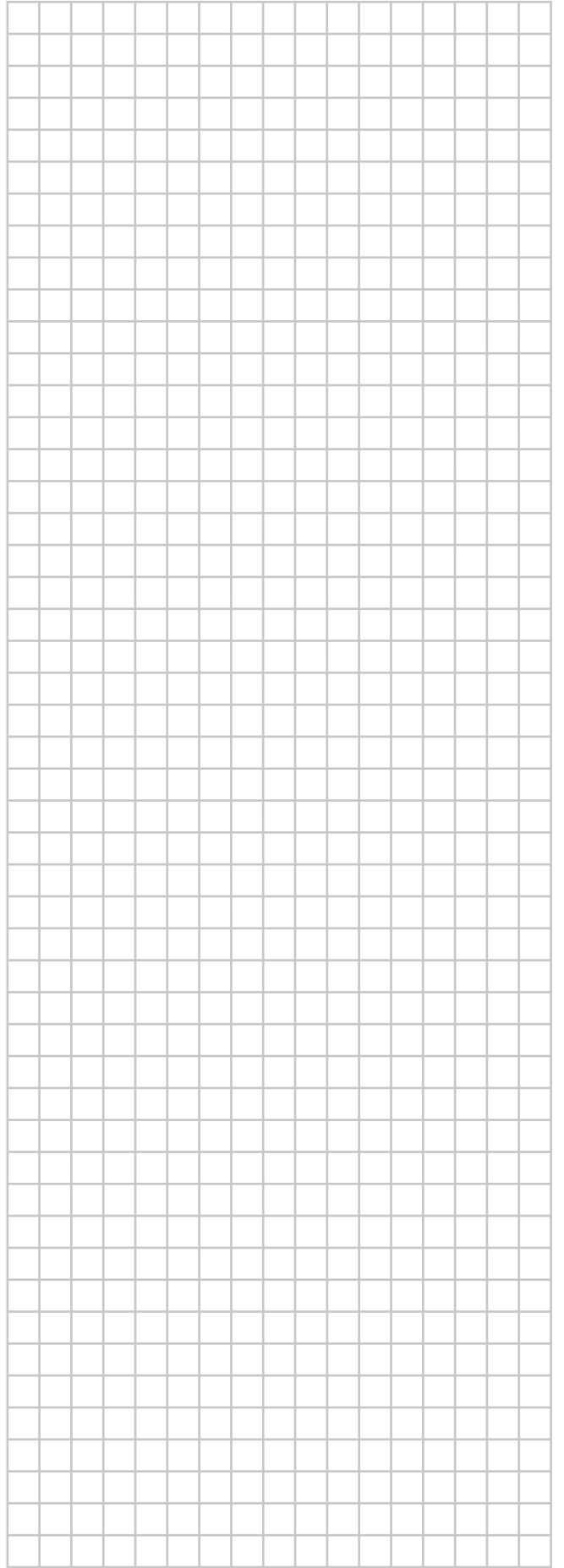
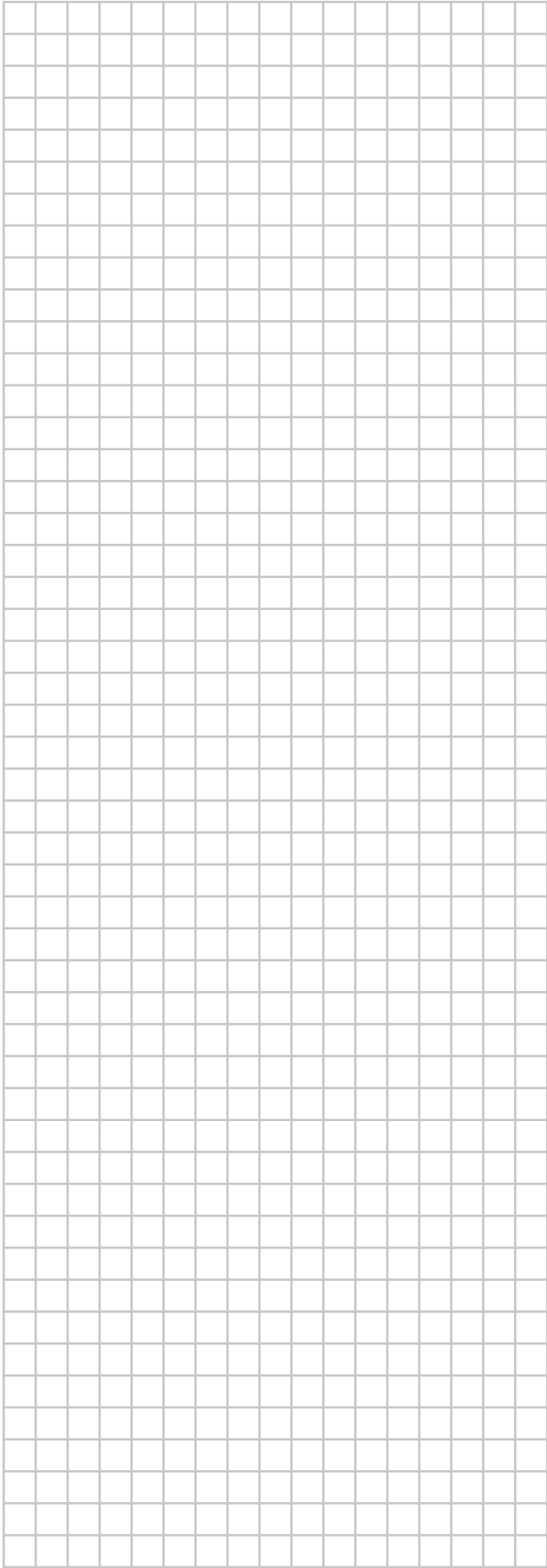
9 Dados técnicos

Diagrama de ligações elétricas

Para mais informações, verifique as ligações elétricas da unidade.



4D124706



ERC



4P586453-1 0000000T

Copyright 2019 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P586453-1 2019.07